

#59 / du 04 au 17 novembre / GRATUIT

LORRAINE MAGAZINE

LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA MOSELLE PRÉSENTE



MARCHÉ AUX POISSONS
ANIMATIONS / TIRÉ DE FILET
MARCHÉ MANGEONS MOSELLAN
RESTAURATION SUR PLACE

www.mosellepassion.fr

14 - 15 novembre 2015



Domaine Départemental de Lindre
Lindre-Basse • 9h - 17h

11^e Fête
de la Grande Pêche

12^{ème} ART & MATIERE

EXPO BD

à la maison LELIEVRE
du 7 au 11 novembre 2015



PEB & FOX
POTAGER MODERNE
DAVID BULLE
PHYLACTÈRES
JIMMY ROGON
et bien d'autres ...

Ouverture
continue de
10h à 19h

ENTRÉE GRATUITE

LELIEVRE

1, rue de la Gare - 54200 LUCEY

www.vins-lelievre.com

à partager dès l'apéritif



#59
du 04 au 17
novembre

Prochaine parution le
18 novembre

Lisez également votre magazine
et tous les anciens numéros
GRATUITEMENT sur notre site
www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
[facebook.com/LorraineMagazine](https://www.facebook.com/LorraineMagazine)

Lorraine Magazine
est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919
Directeur de la publication
Philippe Poirot • 06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com
Directrice de la publicité
Sylvie Courtin • 06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com
Rédaction
03 83 35 89 97
Service commercial et publicité
03 83 35 89 95
Réalisation graphique
Studio Franck Collot • 06 31 07 53 54
Journalistes
Pauline Creusat • Alice Cimiez
Crédits photos Couverture : Dpt57,
Illustrations : LenLis - Fotolia.com
et intérieur © DR
Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06
Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP - 33 av. de la



Meurthe 54320 Maxéville
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741
Imprimé par BLG Toul sur papier
PEFC. La reproduction intégrale
ou partielle de ce magazine est
interdite sauf accord écrit de
Lorraine Magazine.

ÉDITO

Sale temps pour Satan

Selon Alexandre Dumas, « Dieu pêche les âmes à la ligne, Satan les pêche au filet ». Pas de chance pour le Domaine de Lindre, la Grande Pêche se réalise au filet. N'y voyons pas pour autant l'œuvre du diable mais plutôt celle du temps et de la tradition. En effet le geste effectué par les pêcheurs du site pour vidanger et renouveler les étangs est le même depuis des siècles. Il constitue ainsi un élément du patrimoine vivant et attire de nombreux touristes, venus dans le Domaine pour en explorer les coulisses. Les 14 et 15 novembre prochain, la fête de la Grande Pêche leur en donnera l'opportunité. Dans ces pages, découvrez vous aussi les différentes activités de cet espace naturel sensible. De la protection de la faune et flore à la sensibilisation du public, le Domaine de Lindre joue la carte verte et met plus que jamais en valeur les trésors que la nature lui a donnés.

Autre bijou naturel, diamant noir ou blanc, la truffe s'expose à l'Abbaye des Prémontrés de Pont-à-Mousson pour sa fête régionale. Organisée par l'Association Meusienne des Planteurs et Promoteurs de la Truffe en Lorraine, cette célébration attire depuis douze ans tous les amateurs et chercheurs acharnés du précieux champignon. Les 14 et 15 novembre, elle se dégustera, accompagnée des meilleurs produits du terroir. Résistons-nous à la tentation ? Rien n'est moins sûr. La truffe s'invite dans vos assiettes en novembre mais les Dîners Insolite vous accompagnent durablement toute l'année. Il ne reste que quelques belles soirées à vivre avant le fin 2015.

Autre gourmandise, musicale celle-ci, l'Opéra de Nancy concocte chaque année un programme propre à nous pourlécher les babines auditives. En 2015, la maison change de carapace menée par un nouveau directeur musical : Rani Calderon. Pour la saison 2015-2016, il se promet de nous faire approfondir nos connaissances musicales en matière de classiques et de musique française. Le festival « Neue Stücke » de la Manufacture nous plonge, quant à lui, dans l'Allemagne contemporaine et sa dramaturgie riche de sens et d'explorations. Encore un numéro plein de plaisirs variés. N'y voyait pas les filets de Satan cependant, car malgré les tentations, la culture dans Lorraine Magazine ne se pêche qu'à la ligne.

À LA UNE

Domaine de Lindre : passion nature 4

À DÉCOUVRIR

Palette d'automne variée aux Prémontrés 8
Les livres ont des oreilles 10
Mon beau Colmar 11
Wunderbar Wonderland 12
« Essences & Matières », un salon inspiré 13
Vand'Influences se déhanche 14

PORTRAIT

Rani Calderon 16

À FAIRE

« Neue Stücke » ne perd aucune miette 17
Solidarités en musique à Épinal 18
Du vin dans les bulles 20
La Maison de la batterie Varta Powerzone 21
Savoureux patrimoine 22
Proximité et qualité : l'accord Parfait 24

HABITAT

L'élégance d'une déco cottage 26
Du soleil dans votre salle de bain 28
Étudiez le sol avant de faire construire 30
l'isolation par l'extérieur, une technique venue du froid 32
Quel matériau pour mon poêle à bois, fonte ou acier ? 34

ET TOUJOURS ...

Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et
Horoscope à la fin du magazine.

**TOUT
DOIT
DISPARAÎTRE !**

**JUSQU'AU
14 DÉCEMBRE**

**LIQUIDATION
TOTALE**
avant cessation d'activité



58 RUE ST DIZIER ★ ★ NANCY ★ ★ 03 83 36 79 49



Domaine de Lindre © CG57

DOMAINE DE LINDRE : PASSION NATURE

Situé dans la partie Est du Parc naturel régional de Lorraine, le Domaine de Lindre est une perle de 970 hectares nichée au creux du département mosellan. Constellée de zones humides, cette réserve abrite plusieurs centaines d'espèces, animales et végétales, et constitue un modèle de préservation environnementale. Et pour le public, la zone est un terrain de découvertes et d'expériences uniques. Au Domaine de Lindre, la nature se vit intensément.

Au Pays des Étangs, le Domaine de Lindre est le roi. Près de Dieuze, à 75 km de Metz et 50 km de Nancy, celui-ci est morcelé en plusieurs zones où forêts, prairies, terres labourées et étangs cohabitent. Au nombre de douze, dont l'emblématique et imposant étang de Lindre, ces derniers occupent les trois quarts de la surface totale du Domaine, soit 830 hectares sur les 970. Autant dire que la découverte de son paysage, de sa faune et sa flore, ne s'effectue pas en une seule fois. Survolée par 248 espèces ornithologiques, sillonnée par de nombreux amphibiens et reptiles, terreau d'une flore riche et moteur de production piscicole, le site s'intègre logiquement au répertoire Natura 2000 et reste une mère poule pour cette population hétéroclite.

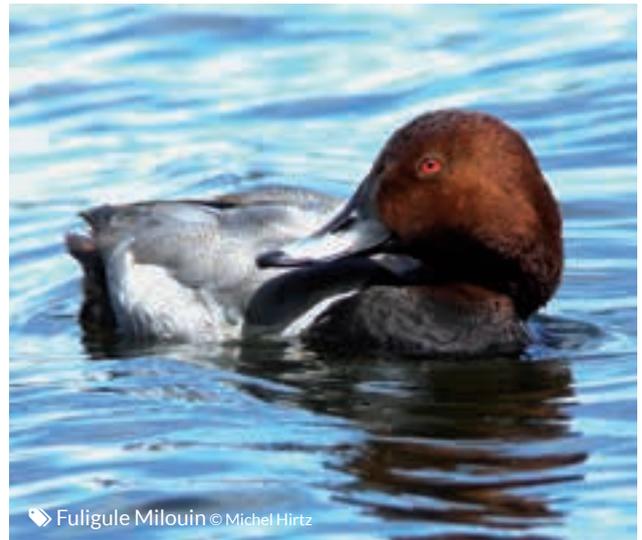
De « linter » à Lindre

Lindre ne s'est pas fait en un jour. Si les étangs sont nés de la main de l'homme pour remplir son ventre et ses greniers, cette aire

est habitée par nos ancêtres depuis le néolithique. Déjà à cette époque, ces derniers se pourlèchent les babines à la vue de ce territoire, riche en perspectives et notamment en sel. Les étangs éclosent aux environs des XI^e et XII^e siècles. Souvent créées par des moines, ces étendues leur fournissent du poisson en abondance, nourriture essentielle des « jours maigres » institués par l'Église catholique. Le nom du Domaine et de son étang emblématique viendrait quant à lui de « linter », une embarcation à fond plat idéale pour voguer sur des flots destinés à la pêche. Vient ensuite s'ajouter une retenue d'eau, imaginée par les Ducs de Lorraine au XV^e siècle à des fins défensives. Le Domaine de Lindre traversera la Révolution, tout le XIX^e siècle et deux guerres mondiales sans anicroches : son patrimoine naturel reste intact jusqu'à son rachat par le Conseil Général de Moselle en 1976. Aujourd'hui, il se développe autour de trois axes fondamentaux : préservation de la faune et de la flore, sensibilisation du



Domaine de Lindre © cc57



Fuligule Milouin © Michel Hirtz

public aux problématiques environnementales et activité piscicole.

Un cocon pour mère Nature

Le Domaine de Lindre est un beau terrain de jeu pour les amoureux de la nature. De nombreuses espèces y ont élu domicile, toute ou partie de l'année. Les ornithologues en herbe trouveront leur bonheur dans l'observation de l'un des plus de deux cents spécimens d'oiseaux. L'automne s'installant, et bientôt l'hiver, les migrateurs laissent peu à peu l'espace à d'autres camarades sédentaires. Les canards souchets viennent faire trempette avant de repartir fin novembre et partagent la vedette avec des oiseaux piscivores, attirés par la promesse d'un beau festin dans les étangs du Domaine. Les grands cormorans jouent les pique-assiette croisant quelques beaux hérons cendrés, majestueusement perchés sur leurs grandes échasses. Côté mammifères, plusieurs chauves-souris se cachent dans des recoins secrets du site et beaucoup sont protégées, à l'instar du Vespertillon de Daubenton ou du Grand Murin. Chats forestiers, martres,

chevreuils ou sangliers posent aussi leurs pieds sur ce grand territoire et contribuent à enrichir encore un peu plus la biodiversité des lieux. Les entomologies amateurs ne seront pas en reste puisque coléoptères, lépidoptères et autres amis à six pattes leur apparaîtront au gré de leurs balades. Enfin, répartis sur vingt-trois zones différentes, plusieurs végétaux ont planté leurs racines dans le sol de ce gigantesque laboratoire naturel : euphorbe des marais, violette des chiens, langue de serpent et autres merveilles.

En chemin

Le cœur du Domaine de Lindre bat à un rythme particulier : celui de la Nature. Il faut donc savoir prendre son temps et profiter de ce que cet écrin verdoyant offre. Sur cet échiquier vert et bleu, entre étangs et prairies, des sentiers mènent les promeneurs au plus près de ses lieux magiques où entre deux herbes, un mouvement animal attirera le regard. Les marcheurs privilégieront les sentiers pédestres comme celui de « Rives en rêves », long d'un kilomètre cinq. Sous les

feuilles des arbres du bois des Auspaires, le tracé de cette balade reproduit la forme des rives de l'étang de Lindre, et le jalonnant, trente-six chevalets présentent les photographies de lieux-dits implantés dans le Domaine. Sur le « Sentier des Paysages », les randonneurs empruntent une partie du circuit qui mène de Lindre-Basse à Tarquimpol. Au cours des 2,5 km de marche, ceux-ci auront des points de vue splendides sur l'étang de Lindre et des perspectives sur les forêts et espaces prairiaux alentours. Les cyclistes ont aussi droit à leur part de plaisirs naturels grâce à différents parcours élaborés par la Parc naturel régional de Lorraine et le comité départemental du Tourisme de la Moselle. La Maison des oiseaux et la volière des Cigognes sont, quant à elles, des endroits privilégiés pour observer et reprendre son souffle avant de continuer le périple.

L'éducation à fleur d'étang

Mais le site n'est pas seulement une étendue d'eau et de verdure ; il propose aussi de nombreux programmes d'anim- 🗨️



Héron Pourpré © DH



Domaine de Lindre © DR



Domaine de Lindre, Bête noire © DR



Domaine de Lindre, animation pêche © CD57

tion au long de l'année. Destinés à un public très large, des enfants de six ans aux adultes esthètes, des ateliers permettent de guider le regard des participants, de l'enrichir. Le 18 novembre, des animateurs donnent quelques astuces pour repérer les indices de présences des animaux du Domaine. En décembre, le 6 plus précisé-

ment, les photographes amateurs prennent leurs objectifs pour un stage avec Michel Ribette, photographe naturaliste professionnel. L'accompagnement des visiteurs se poursuit avec le pavillon d'exposition. Inauguré en 2010, le bâtiment accueille plusieurs espaces, qui chacun offre une vue particulière du site et de ses activités :

une muséographie sur la « vie au cœur des étangs », un cabinet de curiosités sélectionnées et empruntées au Muséum-Aquarium de Nancy, une exposition temporaire et un espace d'information touristique. Après toutes ces expériences, aurez-vous fait le tour du Domaine de Lindre ? Pas si sûr, il vous en restera encore sous les semelles. ■

PÊCHE : TOUS SUR LA LIGNE

Les 14 et 15 novembre prochains, les visiteurs du Domaine de Lindre vont plonger dans un autre univers avec la 11^e Fête de la Grande Pêche. Autour de son activité piscicole, le site Moselle Passion a su instituer des rendez-vous conviviaux et vivants. Prêts à lancer les filets ? Les poissons vous attendent.

Tous les deux ans, l'Étang de Lindre est entièrement vidangé afin de renouveler les populations de poissons et d'assurer la pérennité des espèces. Pour célébrer cette petite révolution aquatique, le Domaine de Lindre invite le public à se joindre à ses équipes pour de nombreuses séances de pêche au filet, selon des pratiques ancestrales. Cette année, les 14 et 15 novembre, celui-ci tend ses rets pour la 11^e Fête de la Grande Pêche et vendra exceptionnellement les fruits de cette récolte au grand public. Des animations seront aussi proposées comme une séance exceptionnelle d'initiation à la pêche à la ligne. Une vingtaine de producteurs mosellans présenteront aussi leurs produits sur un marché « Mangeons Mosellan » et un concours pour évaluer le poids d'une belle carpe creusera les méninges des visiteurs. Mais les stars de ces journées sont

incontestées : brochets, perches, tanches, carpes ou sandres.

Vert Galant et carpes bouche bée

Pour extirper annuellement 80 tonnes de poissons, de nombreuses mains sont nécessaires. Au Domaine de Lindre, ils sont six à veiller sur ces locataires à branchies, dont les plus gros représentants, les carpes, peuvent peser jusqu'à 20 kg. Un directeur des pêches, un gestionnaire de la pisciculture, un responsable de bassin et trois

agents piscicoles sont à leur chevet toute l'année : de véritables anges gardiens de la biodiversité. La pêche dans l'étang de Lindre est une tradition très ancienne et les gestes répétés depuis des générations restent inchangés. Creusée en 1263, cette surface d'eau douce a aussi intéressé un certain Henri IV. Le Vert Galant a utilisé des alevins de carpes tirés des eaux du Domaine pour ses propres étangs. Plusieurs siècles plus tard, la qualité des productions piscicoles du site attire de nombreux pisciculteurs, de France et de Navarre. Aujourd'hui, l'étang



Domaine de Lindre, pêche © CD57



Domaine de Lindre, poissons © CD57



Domaine de Lindre, pisciculture © CD57

de Lindre est un des plus gros producteurs français : dix millions de vésicules par an et vingt-et-une espèces différentes. Et tout ce joli monde se prélassait dans 13 millions de mètres cube d'eau.

Comme des coqs en vase

Tout au long de l'année, les poissons des étangs du site sont comme des patients à surveiller de très près. Dès mars, la période de reproduction en écloserie démarre et mobilise deux à trois agents pendant six mois. Deux périodes charnières sont dédiées à la pêche : au printemps et en automne. Le but, à chaque fois, est de vider les bassins de tous leurs habitants, carpes, sandres ou brochets. Mais dès septembre-octobre, les agents du secteur « pisciculture » voient leur activité considérablement augmentée. De garde sept jours sur sept, ils assurent le bon fonctionnement du site. Ils font par exemple la chasse à certains prédateurs tenaces comme les cormorans,

qui peuvent engloutir 30 à 40 tonnes de poissons par jour, et préparent le matériel nécessaire au grand jour. Ce chambardeur piscicole a des conséquences sur la vie des étangs : il favorise le maintien d'un étang ouvert, avec un renouvellement des espèces. Et puis, nettoyés, ces bassins artificiels conservent leur forme d'origine et sont épargnés par l'envasement, première menace d'un étang. La pêche d'automne est donc le moment le plus propice pour que le public explore les coulisses du Domaine de Lindre et comprenne son importance. Vivez donc vous aussi cette histoire forte en émotions. ■

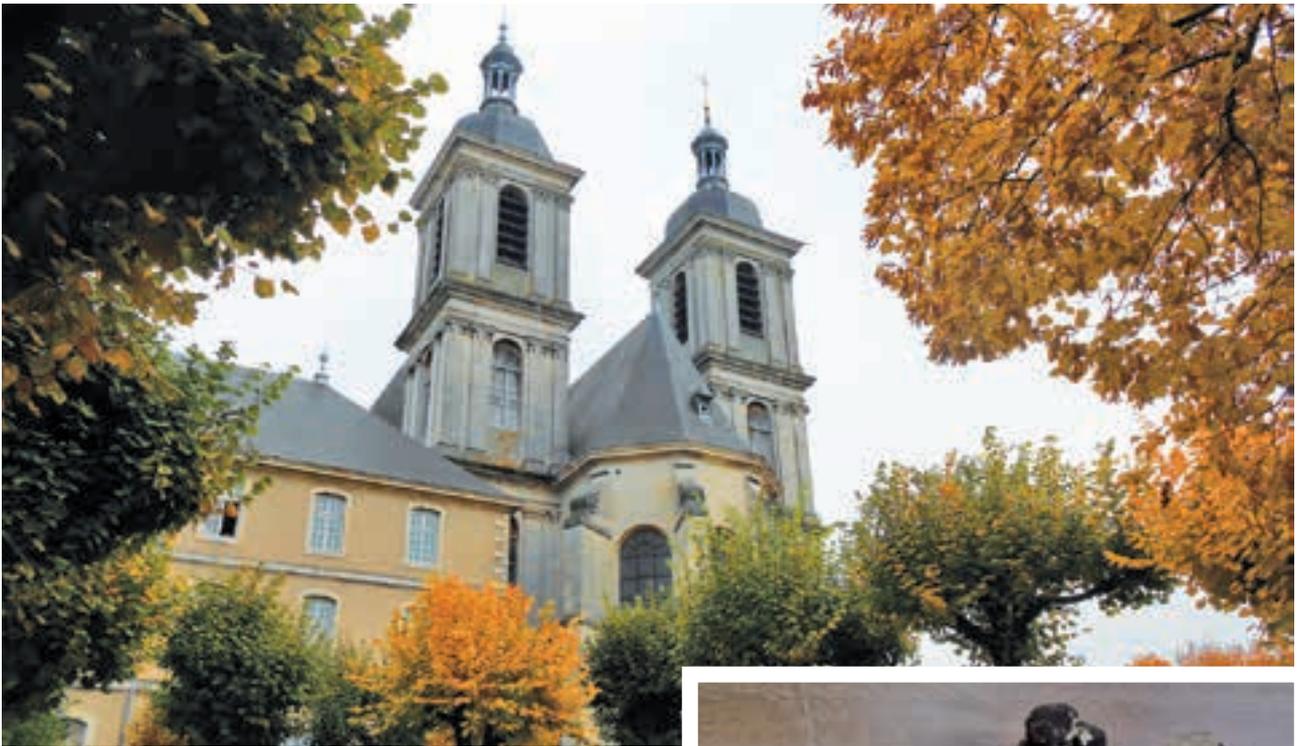
► **Fête de la Grande Pêche**, le samedi 14 et le dimanche 15 novembre, de 10h à 18h au Domaine de Lindre, 67 rue Principale, 57 260 Lindre-Basse.

Renseignements : 03 87 35 02 80

- lindre@cg57.fr
- domainedelindre.com



Domaine de Lindre, barrage © JCK



PALETTE D'AUTOMNE VARIÉE AUX PRÉMONTRÉS



Comme elle sait le faire depuis de nombreuses années, l'Abbaye des Prémontrés diversifie son offre culturelle pour le public pour se maintenir à la hauteur de sa réputation. En cette dernière partie d'année, elle joue sur trois tableaux : la réfection de son chœur grâce à une prestigieuse vente aux enchères de livres rares, une exposition originale et contemporaine avec l'artiste Stéphane Mourgues et sa traditionnelle fête régionale de la truffe en Lorraine.

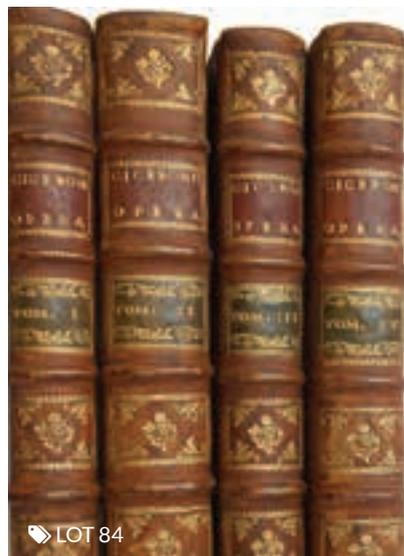
C'est une très vieille demoiselle qu'on imagine aisément multi-centenaire. Ce serait oublier que l'Abbaye des Prémontrés, joyau du XVIII^e siècle en Lorraine, idéalement placée entre Nancy et Metz, est avant tout le produit d'une volonté des hommes de rendre sa superbe à un édifice durement touché par la guerre. Entièrement détruite en septembre 1944,

Il faudra attendre les années 60 pour une reconstruction à l'identique. Seul le chœur de l'église abbatiale était resté en l'état, très abîmé et noirci.

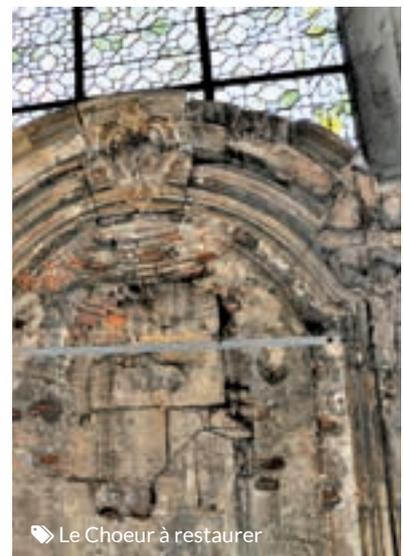
Des livres pour un chœur

Depuis quelques années, des problèmes de

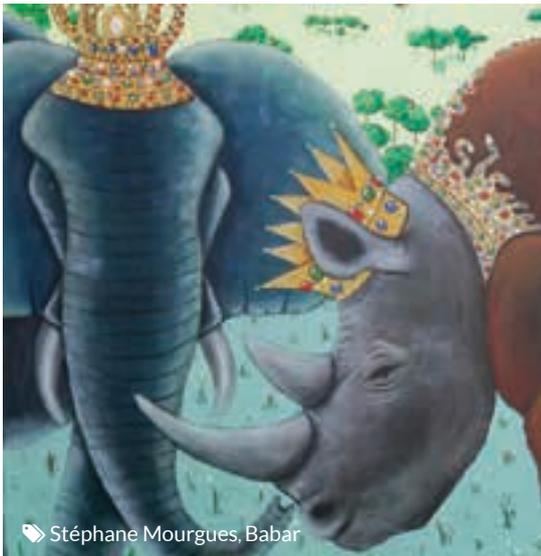
sécurité ont accéléré la prise de décision : le chœur devait être rénové. Restait à trouver les fonds nécessaires, soit 500 000 euros, que l'association loi 1901 qui gère les lieux n'avait pas. Ce sera une vente de quelques unes des plus belles pièces de la bibliothèque de l'Abbaye. Après un inventaire minutieux, le choix a été fait de réorienter la bibliothèque sur plusieurs thématiques précises. Les autres ouvrages, parfois raris-



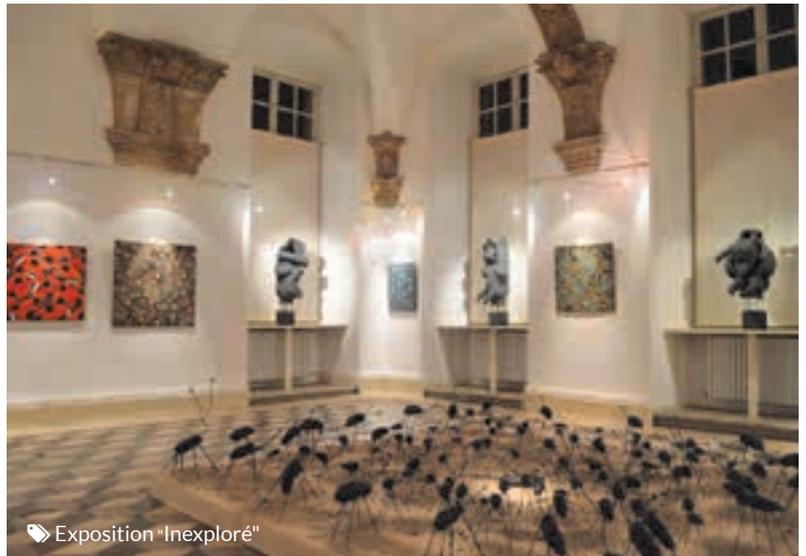
LOT 84



Le Chœur à restaurer



Stéphane Mourgues, Babar



Exposition "Inexploré"

simes seront ainsi mis à la vente sans pour autant « piller » le fonds propre de l'Abbaye. Près de 300 lots vont être mis à prix de 15€ à 6000€. Sciences, voyages, religion, histoire, beaucoup de disciplines représentées et des bijoux, comme cet ouvrage de 1529, Les Bucoliques et Géorgiques de Virgile, complet avec ses 203 bois gravés.

Un œil vers son passé, un vers le présent

En accueillant l'exposition de l'artiste contemporain Stéphane Mourgues, l'Abbaye des Prémontrés est fidèle à sa tradition de curiosité intellectuelle et de promotion des artistes lorrains. Connu pour ses accumulations animalières, l'artiste nancéien est un habitué des expositions à travers la France et à l'étranger : Paris, New-York, Avignon, Marseille, Amsterdam. L'Abbaye des Prémontrés lui offrait un terrain de jeu particulièrement adapté, il a su l'habiter à merveille. Dès l'entrée de l'exposition, de grandes fourmis escaladent les murs. Dans une autres pièce, l'artiste joue avec l'extrêmement petit, les créatures prenant place dans son œuvre, s'accumulant au gré des jeux de transparence. Les habitués de Stéphane Mourgues ne seront pas en reste avec de nombreuses nouveautés, dont la série baptisée Les Naturistes et jamais exposée en Lorraine, petite merveille d'humour. Le monde de l'enfance a toujours fasciné Stéphane Mourgues qui s'était fait remarquer par une belle illustration de l'ouvrage Alice aux pays des merveilles aux éditions l'Oxalyde. Il s'est depuis attaqué à d'autres monuments de l'enfance : Babar, Mary Poppins, le Club des Cinq ou Mowgli, les toiles sont rassemblées dans une série baptisée « première de couv' », projet qui réunira à terme 60 tableaux autour des histoires et de l'univers de l'enfance. Curieux clin d'œil du destin, c'est aux Prémontrés, que Stéphane Mourgues avait accroché sa première exposition en 1991.

Les trésors du goût

Le temps d'un week-end, celui des 14 et 15 novembre prochain, toute la Lorraine se penche sur son diamant noir : la truffe est célébrée pour la douzième année consécutive dans le cadre prestigieux de l'Abbaye des Prémontrés. Les producteurs de truffes de toute la région se sont donnés rendez-vous. A côté de ce vrai marché aux truffes fraîches, un marché de produits du terroir, beaucoup à base de truffes, viendra donner un avant-goût des tables de fêtes. Foie gras, terrines à la truffe, safran de Lorraine, pâtisseries, champagne... sont annoncés. Produit mystérieux, la truffe dévoilera ses secrets à l'occasion des nombreuses conférences sur les plantations, la cuisine, la géographie ou la recherche. Les déjeuners et dîners de gala, sur réservation, viendront ponctuer ce grand rendez-vous des

amoureux du diamant noir. Dans les assiettes, la truffe sera mise en valeur par des produits nobles tels que le foie gras ou la langouste. En jouant ses gammes sur toutes les palettes de l'automne, l'Abbaye des Prémontrés s'impose une nouvelle fois de plus comme un lieu incontournable en Lorraine, entre histoire, culture et gastronomie. ■

► Vente aux enchères « des livres pour un chœur », dimanche 8 novembre à 14h15. Exposition Inexploré de Stéphane Mourgues, jusqu'au 6 décembre 2015. Fête régionale de la truffe en Lorraine, 14 et 15 novembre 2015. Plus d'infos sur abbaye-premontres.com

ABBAYE des PRÉMONTRÉS



Fête Régionale de
la Truffe en Lorraine

14 & 15 novembre
2015

Marché aux truffes fraîches de Lorraine

Sélection de produits gastronomiques et de vins

Découverte & dégustation de produits gourmands du terroir

Conseils en plantation de truffière - Vente de plants

Conférences

Déjeuners truffes
Dîners prestige
Sur réservation

Entrée gratuite

Renseignements sur le site : abbaye-premontres.com

Abbaye des Prémontrés F - 54700 Pont-à-Mousson Tél : (33) 3 83 81 10 32
Mél : secretariat@abbayepremontres.com







LES LIVRES ONT DES OREILLES

Entre les 7 et 8 novembre prochains, la bibliothèque Stanislas de Nancy va passer une nuit blanche avec « 33 heures ». La manifestation métamorphose ce lieu, d'ordinaire dédié à l'étude et au silence, en espace de fête, de partage et de vie. Les livres aussi ont des oreilles.

Suite à la labellisation « Bibliothèque numérique de référence » du Sillon lorrain et de ses collectivités, les bibliothèques de Nancy ont décidé de faire peau neuve et de miser sur les possibilités du numérique. Cette démarche se concrétise dans la création d'un pôle d'excellence numérique autour du patrimoine tout en permettant l'expérimentation du public dans ce domaine. Les « 33 heures » viennent justement célébrer cette orientation et transformer les bibliothèques de la ville en véritables lieux de vie. Par ailleurs, sur ces deux journées, un tout nouveau public va venir à elle, attiré par les nombreux spectacles et animations de cette grande fête.

Des arts tout azimut

Le numérique transparaîtra sous des formes très variées. La vidéo plasticienne Émilie Salquèbre et le multi-instrumentiste William



Nurdin inaugurent ce thème avec leur spectacle « Sound of Silence », qui offre une vue inédite sur la bibliothèque Stanislas. Les après-midi des 7 et 8 novembre se dérouleront sous le signe des modules « Une heure avec... » : maîtres de conférence ou bibliothécaires présenteront différentes applications du numérique. La compagnie Underclouds & Co jouera « Relecture », un numéro de cirque aérien et dans la soirée débutera un hackathon. Pour ce dernier, amateurs et curieux pourront s'essayer à la création d'un jeu vidéo, à partir d'images numérisées. De 9 heures le samedi matin à 17 heures le lendemain, les festivités ne prendront pas de pause guidant le public de ciné-concert en projection de films, de jeux en lectures de contes. Insomniaques, réjouissez-vous, la bibliothèque Stanislas vous tiendra occupés. ■ **Pauline CREUSAT**



Plus d'infos sur les33h.fr

Photo © DR

La Compagnie La Chimère présente

LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

d'après le roman de Jules Verne
mise en scène Laurent Barbier

MARDI 24 NOVEMBRE 20H00
Nancy Salle POIREL Entrée: 15€

avec Sébastien Azzopardi et Sacha Danino

ELIMINATE

L'un de vos proches est atteint d'un cancer.

Nous vous invitons à prendre une pause au "Café des Proches".

Le "Café des Proches", c'est :

- Un temps de répit
- Un lieu d'échange et de convivialité
- Un lieu d'information et de partage d'expériences

Rejoignez-nous et participez gratuitement, en toute confidentialité, au Café des Proches animé par une psychologue et une assistante sociale.

INSCRIVEZ-VOUS
AU 03 83 53 14 14

COMITÉ DE MEURTHE-ET-MOSELLE DE LA LIGUE CONTRE LE CANCER
1, rue du Vivarais - CS 30519
54519 VANDŒUVRE-LES-NANCY cedex

Prendre soin de soi, c'est prendre soin de l'Autre.



Alors que tout le monde se rue en décembre sur le marché de Noël de Strasbourg, les plus malins se réservent une escale unique sur celui de Colmar. Dans ce décor atypique, les courses de Noël seront plus douces et légères. La ville prend même de l'avance par rapport à son concurrent et offre les premiers plaisirs de Noël dès le 20 novembre.

Du 20 novembre au 31 décembre, la capitale alsacienne du vin se métamorphose en un village entièrement dédié à la fête la plus magique de l'année. Et Colmar, plantée en plein cœur des vignobles, lui offre un décor grandiose avec ses maisons à colombages et ses ruelles typiques. Au pied des Vosges, à deux heures de route de Nancy et 235 km de Metz, ce marché attire chaque année de nombreux Lorrains en recherche d'une expérience authentique, loin des « foules déchaînées » de cette période de l'année. Toute la cité participe à cette grande manifestation : les balcons et fenêtres sont ornés de guirlandes par les habitants et les commerçants imaginent de superbes vitrines pour l'occasion.

Cinq marchés en un

Pour enrichir encore plus cette promenade, la ville a divisé le marché de Noël en cinq espaces thématiques. Sur les places du centre-ville, les 180 exposants se sont regroupés par ambiances. L'un, sur la place des Dominicains au pied d'une église du XIV^e siècle, chante les rites de l'Avent et de Noël, l'autre embaume la ville par des parfums de cannelle et de vin chaud, de produits du terroir sur la place Jeanne d'Arc. L'artisanat d'art, ancien ou contemporain, montrera ses trésors dans le marché intérieur du Koïfhus, sur la place de l'ancienne douane ou « Koïfhus » un autre marché de produits traditionnels vous attend. Quant aux enfants, leurs yeux brilleront devant les étals du quartier de la Petite Venise. Par ailleurs, la ville a à cœur de transmettre et partager la magie de cette fête, épicée grâce à certaines traditions à jamais liées aux saveurs de l'Alsace comme les bredele, ces petits gâteaux savoureux. L'odeur du sapin chatouillera doucement les narines des visiteurs qui se laisseront peut-être tentés par les couronnes de sapin, créées pour rappeler chaque dimanche de l'Avent. À l'intérieur de ce cocon chaleureux, le public sera guidé de village en village par de magnifiques illuminations, à la manière d'un Petit Poucet émerveillé.

Colmar s'anime

De nombreuses animations sont organisées pendant ce mois et demi de festivités. La Petite Venise méritera encore mieux son nom avec ses canaux caressés par des barques à la nuit tombée. Sur celles-ci, des chœurs d'enfants entonneront des chants traditionnels. Outre

l'abondance de jouets en bois sur le marché à proximité, les enfants s'amuseront sur le manège de chevaux ou iront observer la crèche mécanique. Une boîte à lettre, véritable ligne directe vers le Père Noël, attendra aussi les vœux des petits, sous le regard bienveillant des plus grands. Sur la place Rapp, le Noël de Colmar prendra la couleur blanche avec une patinoire de 800 m² sur laquelle les patineurs dessineront de belles volutes. Juste à côté, le marché aux sapins prendra des allures de forêt vosgienne, ténébreuse et mystérieuse. Tous les ingrédients sont donc présents à Colmar pour construire votre rêve de Noël, avant de le vivre pour de vrai. ■

► Plus de renseignements sur noel-colmar.com

Du 20 novembre au 31 décembre 2015

5 marchés de Noël dans un écrin unique en Alsace :
le vieux Colmar illuminé et décoré comme dans un conte de fées.
www.noel-colmar.com Office de Tourisme : +33 (0)3 3 89 20 68 92



WUNDERBAR WONDERLAND

Jusqu'au 18 décembre, le Goethe Institut à Nancy s'empare d'une partie de l'histoire du quartier Berlin-Mitte à travers l'exposition « Berlin Wonderland ». De 1990 à 1996, le lieu, ancien no man's land, devient un laboratoire artistique en même temps qu'un espace de liberté incroyable. Certains photographes, comme Ben de Biel, ont figé cet époque sur leur pellicule.

Sur cette photo en noir et blanc, le regard s'arrête puis se perd. L'espace d'un instant, il n'est nul part et partout en même temps. Les deux hommes en jilbab et fez sur la tête¹, les enfants jouant dans la rue, les décombres dignes d'un quartier ravagé par la guerre et l'ambiance presque estivale, tous les éléments de l'image concourent à troubler celui qui la scrute. Le lieu, c'est Mitte, un quartier symbolique de la capitale allemande passé du no man's land, pendant les années de division, au lieu de créativité explosive, au début des années 1990. Prise par le photographe allemand Ben de Biel, cette dernière condense sur quelques centimètres carrés l'esprit de cette zone, qui va attirer à elle de nombreux artistes.

Diagonale du vide

D'autres reporters vont capter son bouil-

lonnement comme Hendrik Rauch, Philipp von Recklinghausen, Stefan Schilling, Hilmar Schmundt, Andreas Trogisch ou Rolf Zöllner. L'exposition du Goethe Institut retrace à travers leurs clichés cette époque pleine de possibilités et d'effervescence, dans le sillage de la chute du mur en 1989. Berlin-Mitte aurait pu devenir un fantôme avec ses immeubles vides, à moitié écroulés ou simplement à l'abandon, sans propriétaire défini. Il n'en a rien été : le quartier est vite devenu le fer de lance de la nouvelle Allemagne réunifiée. Tout était à refaire donc tout était possible. « C'était une faille temporelle comme on en trouve rarement. Tous ceux qui étaient dedans en ont profité, et ceux qui étaient à l'extérieur y jetaient un œil étonné », évoque Peter Zach, auteur et réalisateur autrichien.

Berlin-Mitte, centre du monde

De nombreuses personnalités viennent du monde entier pour participer au développement de cette « zone temporelle autonome », à l'image de Brad Hwang, sculpteur américain d'origine coréenne : « J'étais chez mes parents en Corée et j'ai vu la Chute du Mur à la télévision. J'ai tout de suite pensé que je devais me rendre là-bas. Je suis retourné à New-York, j'ai vendu ou donné toutes mes affaires et j'ai pris un aller simple

pour l'Europe — sans argent, sans langue, sans relations. Mais avec un saxophone, deux mains volontaires et une soif de plus de vie, plus de questions, plus de possibilités ». De ce long printemps berlinois (1990-1996) ont émergé de nouvelles perspectives en art. Sur les gravats du mur, des galeries, des lieux alternatifs d'expression ou des clubs ont pris racine. Ainsi, Berlin est devenu le terrain de jeu de la scène techno émergente. En témoignent les photographies de Ben de Biel qui, photographe et patron de club, a pu capter ce milieu de façon plus intime. Mais l'âge d'or du quartier Mitte n'est plus et aujourd'hui une autre effervescence, touristique celle-ci, a remplacé celle des premières heures. Avec un brin de nostalgie, « Berlin Wonderland » fait un retour aux sources, juste avant le 26^e anniversaire de la chute du mur de Berlin, le 9 novembre 2015.

■ Pauline CREUSAT

¹ Longue tunique blanche et chapeau masculin, souvent en feutre rouge.



VAND'INFLUENCES SE DÉHANCHE

Du 12 au 22 novembre, Vand'Influences rempile pour une 7ème édition. Après le thème des « îles » en 2014 vient le temps de frétiler sur des rythmes endiablés ou flotter au son de mélodies plus douces. Pendant dix jours, concerts, bals, déambulations et expositions vous emmènent ailleurs. Dansez maintenant !

Depuis plusieurs années, le festival Vand'Influences s'institue agence de voyages par procuration : avec cette manifestation, tout le monde peut assouvir son rêve de réaliser un tour du monde en dix jours et sans bouger un orteil de Lorraine. Pour la septième édition, une nouvelle orientation vient pimenter ce road trip culturel, celle des « Danses et Métissages ». Chaloupez les hanches, entraînez vous au twist ou au twerk, enchaînez les entrechats et les petits pas, faites ce que vous voulez mais bougez, nom d'une ballerine !

Vand'Influences, générateur de rencontres

Avec quatre-vingt-dix nationalités différentes au sein de sa population, Vandœuvre-lès-Nancy est toute désignée

pour valoriser les cultures et musiques du monde. « D'ailleurs, nous ne voulons pas nous restreindre, d'où le choix chaque année d'un thème assez large pour évoquer différentes cultures et présenter des spectacles de théâtre, danse ou de musique dans une même manifestation », commente Eva Dayot, nouvelle directrice du service culture. Avec « Danses et Métissages », les festivaliers pourront prendre le large pour Madagascar, Cuba, la Mongolie ou l'Argentine. Afin de rentrer plus facilement dans la ronde, Vand'Influences se prépare déjà depuis la rentrée. De nombreux ateliers, notamment auprès de scolaires, ont initié aux arts visuels, aux chants folks et à la

danse. Et le 15 novembre, au début des festivités, l'école de musique vandopérienne donnera au public des raisons d'entamer un pas de deux énergique dans une déambulation enfiévrée le long des rues de la ville et prolongera ces ateliers en permettant au public de tester ses connaissances de petit rat à tutu. « La danse est capable d'attirer de nouveaux spectateurs sur le festival. Ajoutez à cela une gratuité sur la moitié de notre programme et vous comprendrez pourquoi beaucoup de familles viennent à Vand'Influences », ajoute Eva Dayot.

Une programmation épiciée

Plus d'une centaine d'artistes sera présente pour saupoudrer votre quotidien de notes exotiques. Les premiers à plonger dans la mer multiculturelle du festival seront les « Mambo Men », un trio franco-cubain local qui guidera le public à travers les méandres de la musique cubaine, d'hier à aujourd'hui. Une vague « AfroBeat » irri-





Family-Atlantica



Seun Kuti

guera les rives de Cuba avec un concert du Nigerian Seun Kuti, fils du grand Fela, précédé par Family Atlantica, qui mixe influences européennes, sud-américaines et africaines. Plusieurs soirées exploreront le langage du corps : celui de la chorégraphe d'origine algérienne Nacera Belaza, celui de la salsa avec les groupes « Angel yos y la mecanica loca » et « Son del salón » ou celui

chaud et froid du tango dans le spectacle « Tanguissimo ». Pour cette 7^e édition, le festival a invité un autre groupe symbolique de ce mélange propre à la manifestation : « Les violons barbares », un trio composé de Dandarvaanchig Enkhjargal (Mongolie), Dimitar Gougov (Bulgarie) et Fabien Guyot (France). Ils seront talonnés par « Lo Còr de la Plana », un chœur polyphonique occitan.

Vand'Influences prend donc le pouls des cultures du monde et l'enferme dans un coquillage rien que pour nous. Le vol 2015 pour Vand'Influences va bientôt atterrir : la compagnie « Vand Air Wings » vous remercie pour votre confiance et vous souhaite un très bon festival. ■ **Pauline CREUSAT**

➤ Renseignements > vandinfluences.fr

PRÊT À PARTIR VOUS OUVRE LES PORTES DU MONDE

POUR VOS BILLETS D'AVION, LE NOUVEAU COMPTOIR PRÊT À PARTIR VOUS ATTEND DANS LE HALL DE L'AÉROPORT.

Du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30
03 87 56 66 15 metz-nancy-aeroport@pretapartir.fr
 EPMNL Aéroport Metz Nancy Lorraine - Route de Vigny 57 420 GOIN

Lorraine airport

PRÊT À PARTIR
 Créateur de voyages depuis 1948

RANI CALDERON : « LE CHEF D'ORCHESTRE EST UN MÉDIATEUR »

Après le départ de Tito Muñoz en 2013, l'Opéra de Nancy s'est lancé dans une sacrée quête : celle de son futur directeur musical. Depuis quelques mois, l'avenir n'est plus incertain et les rêves de la maison se sont matérialisés sous les traits du chef d'orchestre israélien Rani Calderon. Ancien chef principal au Théâtre municipal de Santiago du Chili, il amène avec lui un goût pour l'éclectisme et sa vision particulière de l'orchestre.

Les premiers concerts symphoniques de la saison viennent d'avoir lieu, les 15 et 16 octobre derniers. Ce n'est pas la première fois que vous venez diriger l'orchestre symphonique de l'Opéra de Nancy puisque vous étiez chef d'orchestre invité sur « Turandot », en octobre 2013. Quel sens avait donc ces premières représentations pour vous ?

En effet, elles avaient une signification toute particulière pour moi. Elles sont le fruit d'une idée que j'avais depuis très longtemps, que j'ai proposée à l'équipe de l'Opéra au moment de la présentation de mon projet artistique. Je voulais que l'orchestre puisse se produire au moins une fois par an sur le plateau de l'opéra et, si possible, lors de l'inauguration de la saison symphonique. C'est ce que nous avons réussi à réaliser avec ces concerts. Mais pour les prochaines années, j'aimerais aussi que le chœur se joigne à nous.

Pourquoi cette représentation de l'orchestre symphonique sur la scène de l'Opéra, et non pas sur celle de la salle Poirel, vous tient tant à cœur ?

Je suis un grand fan de la Grèce antique, dans laquelle le théâtre est né. À cette époque, cette discipline faisait vraiment partie intégrante de la vie de la ville. J'ai pour vœu que l'Opéra et l'orchestre symphonique trouvent aussi leur place au centre de celle de Nancy. En cela, le directeur musical a un rôle de médiateur à jouer, en donnant une identité à la formation qu'il dirige. En plus, entre l'orchestre, le chœur et l'équipe technique, nous sommes plus de cent. Il est essentiel de réunir tout le monde au minimum une fois l'année. C'est une autre sensation de jouer ainsi tous ensemble sur le plateau de l'opéra. Les musiciens ont bien sûr leurs habitudes à la salle Poirel. Pourtant,



ils l'avouent eux-même, ouvrir la saison dans leur propre maison provoque de belles émotions.

Quelles directions avez-vous envie de prendre avec l'orchestre symphonique et l'Opéra en général ?

Une fois nommé, je me suis penché sérieusement sur le répertoire joué par les musiciens par le passé. J'ai remarqué que l'activité symphonique était moins représentée quantitativement ces derniers temps. Or jouer de la musique symphonique permet de maintenir l'orchestre à un certain niveau, de conserver une sorte d'hygiène musicale aussi. Et puis, deux types de répertoire n'étaient pas assez présents au cours des dix dernières années. D'abord, l'orchestre a peu interprété de classiques et le répertoire français était clairement sous-représenté. Je m'étais dit « ils ont probablement tout abordé ». J'étais donc étonné et en même temps très content de découvrir que non. Nous avons ainsi choisis, avec l'équipe de

l'Opéra, d'ouvrir la saison symphonique avec deux chefs d'œuvre classiques : la 5^e de Beethoven et la 40^e de Mozart. En novembre, nous enchaînons avec du Haydn pour achever la saison avec Debussy, Ravel et le 5^e concerto de Saint-Saëns pour piano, qui est un chef d'œuvre absolu, encore jamais joué ici.

Vous-même vous êtes à la fois chef d'orchestre, pianiste et aussi compositeur. Qu'est-ce que cette triple casquette apporte à votre rôle de directeur musical ?

Pour le moment la carrière que je mène est celle de chef d'orchestre. Mais avoir ces trois activités donne une perspective musicale assez vaste. Quand vous étudiez une partition et que vous avez l'expérience d'écrire la musique, vous avez une autre façon de la regarder. Vous vous mettez dans la peau du compositeur et vous pouvez parfois vous dire : « là il aurait peut-être voulu faire autre chose mais il n'avait pas l'instrument ou les moyens ». Par exemple, dans la 5^e de Beethoven, un thème joué par des cors l'est ensuite par des bassons dans la réexposition. La raison est simple : dans la réexposition, le thème s'interprète en ut majeur et à l'époque de la composition, les cors n'avaient pas l'ampleur de note suffisante. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas et les bassons produisant un effet comique, j'ai remis les cors. En l'écoutant, j'étais convaincu et j'ai l'impression d'avoir mieux servi cette symphonie. ■ *Propos recueillis par Pauline CREUSAT*



Du 17 au 20 novembre, la Manufacture se met à l'heure allemande et propose de faire découvrir sa dramaturgie contemporaine dans toute sa diversité. A quoi ressemble-t-elle ? Réponse en novembre avec la quatrième édition du « Neue Stücke¹ ».

« NEUE STÜCKE » NE PERD AUCUNE MIETTE

Cette année pour sa nouvelle édition de « Neue Stücke », la Manufacture a concocté un programme de spectacles prompts à ensorceler le gourmet fan de théâtre qui sommeille en vous à travers une exploration de la dramaturgie allemande contemporaine. Avec cette manifestation, le Centre Dramatique National (CDN) de Nancy-Lorraine prend une dimension européenne en partenariat avec neuf structures comme le Goethe-Institut Nancy, le « Badisches Staatstheater » de Karlsruhe, le « Deutsches Theater » de Berlin et même des confrères messins tel l'Arsenal. Sur la scène contemporaine, la compétition n'est pas de mise.

Concoctions explosives

Et les spectacles vont vite chauffer sur les fourneaux. Lors de la soirée inaugurale, trois d'entre eux interpellent le public de toutes les façons possibles. Dès 19h30, La Manufacture révèle en avant-première l'un des dix textes qui composeront « Krise Experts », une création inédite jouée dans sa totalité lors du prochain festival RING. Au cours de cette soirée, les élèves de Sciences-Po Nancy présenteront en allemand et en français le texte de l'auteure allemande Rebekka Kricheldorf. Cette pièce porte tout particulièrement la marque de Michel Didym grâce à une interaction accrue entre ceux qui sont sur scène et le public. Ici, les spectateurs vont constituer une cellule de crise et de réflexion. Face à eux, un expert aura cinq minutes pour développer son sujet. À la fin du temps imparti, chacun se sera forgé une opinion et pourra la soumettre par l'intermédiaire d'un boîtier de vote. Les minutes citoyennes sont passées, place à un autre genre théâtral avec « Quand on parle du chou, les bougies dansent ». Écrit par Jörn Klare, cette pièce nous plonge dans l'intimité d'une relation mère-fille, traversée par la question douloureuse de la mémoire. Alors que la mère est sur le point de perdre une grande partie de ses souvenirs, la fille tente de découvrir l'identité d'un père inconnu, gardé jusque-là sous silence.

Nuits blanches et cœurs sauvages

La soirée du jeudi 19 novembre explore la question de l'identité juive et des liens familiaux. Dans « Mameloschn, langue maternelle », trois générations se confrontent : la grand-mère Lin, rescapée des camps de concentration, la fille Clara, en froid avec cette dernière, et la petite-fille, Rachel, qui tente de renouer avec ses racines et apprend quelques bribes de Yiddish. Ces trois femmes vont se heurter, s'interroger afin, peut-être, de mieux se retrouver, malgré les douleurs. Le public pourra voyager sur une nouvelle palette de sentiments le



20 novembre et plonger avec joie dans la « Nuit blanche berlinoise ». Là, le cabaret toqué du « Social Muscle Club » jouera la carte participative en faisant échanger les spectateurs entre eux. Un karaoké dansé géant prendra aussi place et chacun aura l'opportunité de briller (ou pas) sur la piste de danse. N'est pas Beyoncé qui veut ! D'autres surprises vous attendent. Et puis, du 10 au 15 novembre, « Neue Stücke » s'allie à l'Arsenal de Metz pour la 7^e édition des rencontres musicales franco-allemandes. Cette année, elles auront pour thème « Entartete Musik / Musique dégénérée », en lien avec le 70^e anniversaire de la libération des camps. La France et l'Allemagne se souviennent, leurs dramaturges aussi. ■

 ¹ « Nouvelle pièce », en allemand.

GOETHE INSTITUT

CDN LA MANUFACTURE Nancy - Lorraine

17 > 20 Novembre 2015

Neue Stücke! #4
Nuit Blanche Berlinoise
 et les pièces de
Rebekka Kricheldorf
Jörn Klare
Marianna Salzmänn

3 orange, d1, GrandNancy, Nancy

Renseignements 03 83 37 42 42 - www.theatre-manufacture.fr



SOLIDARITÉS EN MUSIQUE À ÉPINAL

Le 28 novembre prochain, c'est un peu de l'Afrique qui coulera dans les oreilles des Lorrains. Au Centre des Congrès d'Épinal, le musicien militant Tiken Jah Kakoly et d'autres artistes se mobilisent pour construire un pont entre ce continent et le notre avec un grand concert solidaire au profit de l'association « Un concert, une école ». Musique et espoir, main dans la main...

Avec des chansons comme « Quitte le pouvoir », « On a tout compris » ou « African Revolution », Tiken Jah Kakoly change peu à peu l'image de l'Afrique en Europe et, aussi, celle qu'elle peut avoir d'elle-même. Par son engagement, le musicien ivoirien tente de faire bouger les lignes sur les questions délicates de la corruption, de l'influence encore trop forte des puissances occidentales en terre africaine et bien sûr de l'éducation. Cette cause en particulier trouve sa prolongation dans l'association de l'artiste « Un concert, une école ». Il lui dédiera de nouveau un concert le 28

novembre prochain à Épinal, en collaboration avec le Secours Catholique Caritas France des Vosges.

Né de l'espoir

Appuyée par la ville d'Épinal, la manifestation est en préparation depuis au moins un an. « Aux origines de ce concert solidaire, il y a la projection en avril 2014 de « Sababou », « espoir » en langue mandingue. Ce documentaire traite de l'engagement des sociétés civiles africaines et interroge Tiken Jah Fakoly, parmi d'autres intervenants. Pour la projection du film, nous voulions déjà le faire venir mais ça n'avait pas été possible. Nous avons vu, en revanche, l'engouement qu'il suscitait, surtout auprès des jeunes : de là est née l'idée d'un concert solidaire », raconte Jean-Marc Nicolle, animateur de réseaux de solidarité auprès du Secours Catholique. Suite à ce premier contact, les liens entre l'association et le musicien se resserrent. Une programmation autour des musiques africaines, et plus largement du monde, s'affine petit à petit avec l'entrée d'artistes locaux comme Irie Crew, Folimandingue ou Roots Division.



Sinsemilia, le groupe de ragga qui a aidé à mieux faire connaître Tiken Jah Fakoly en France, sera aussi de la partie.

Plaidoyer pour l'autonomie des Africains

Tous renoncent à leur cachet au profit d'une bien belle perspective : réhabiliter ou construire une école au Cameroun. « L'action de solidarité se transforme aussi en plaidoyer. Le Secours catholique collabore avec "Un concert, une école" et aide à récolter des fonds. Pour la suite du projet, nous faisons confiance aux structures existant sur place. Cette démarche est essen-



Sinsémilia © UAMEP

tielle pour nous : nous n'avons pas à imposer des choses à des pays qui peuvent se débrouiller tous seuls, même si c'est dans un contexte humanitaire », continue Jean-Marc Nicolle. Sur ce point, la philosophie du Secours Catholique rejoint celle de l'interprète ivoirien. Mais cette soirée ne se résume pas à un simple appel à dons. Dès 17h, au Centre des Congrès, s'ouvre un village solidaire avec une vingtaine de structures partenaires comme CCFD-Terre Solidaire, Unicef, FestiJeunes... Chacun mettra son grain de sel dans cette fête.

Ouvrir la voie

Sous cette initiative du Secours Catholique, il faut surtout voir le désir de nombreux jeunes d'agir, comme l'explique Jean-Marc Nicolle : « Certes, ce concert solidaire va permettre de mieux faire connaître les actions de notre association, autant que celles de « Un concert, une école ». Peu de gens savent par exemple que nous sommes présents dans tous les pays du monde. Mais le plus important est de prouver que nos bénévoles sont jeunes, dynamiques, pleins d'espoir et d'audace ». D'ailleurs, à l'origine de cet élan solidaire musical Young Caritas, la section du Secours Catholique dédiée aux jeunes, est présente. Et si les jeunes de tous pays se donnaient la main ? Cela donnerait juste ce qu'il faut d'espoir pour bâtir une école... Et laisser d'autres enfants être les constructeurs de demain. ■

📍 Concert solidaire avec Tiken Jah Fakoly, le 28 novembre au Centre des Congrès d'Épinal. L'intégralité du prix du billet est reversé à l'association « Un concert, une école ». Une campagne de financement participatif a aussi été lancée : mondoadusens.secours-catholique.org/projects/1-concert-1-ecole-epinal-pour-la-creation-d-une-ecole-au-cameroun-31 Plus de renseignements > unconcertuneecoleepinal.fr



Tiken Jah Fakoly © DR

BALLET DE LORRAINE
CENTRE CHOREGRAPHIQUE NATIONAL

SAISON 15—16

TRISHA

DU 12 AU 15 NOVEMBRE 2015

BROWN

À L'OPÉRA NATIONAL DE LORRAINE

TWYLA

THARP

DIRECTION PETER JACOBSSON

FOLK + DANSE = (R)ÉVOLUTION

N° LICENCES ENTREPRENEUR DU SPECTACLE : 1-1057128 / 2-1057129 / 3-1057130

BALLET-DE-LORRAINE.EU — T 03 83 85 69 08

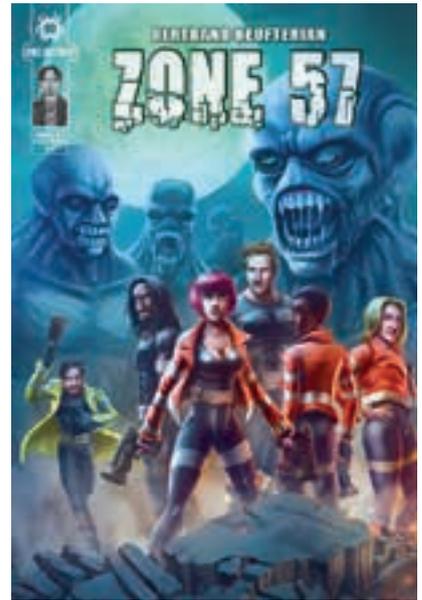
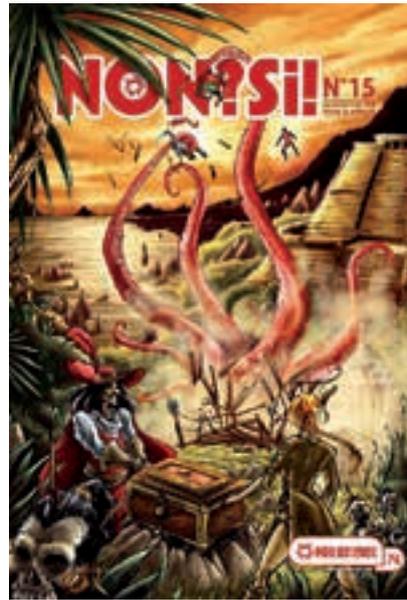
DU VIN DANS LES BULLES

Du 7 au 11 novembre, le 8^e art se savoure avec une bonne bouteille de vin. Mais pas n'importe quel cru ! Comme chaque année depuis douze ans, la Maison Lelièvre et les vigneron de Lucey invitent à une séance d'explosion des papilles avec les meilleurs vins d'appellation AOC Côtes de Toul. Pour les visiteurs, cette dégustation s'enrichit de rencontres avec des artistes locaux. Finie la peinture à l'huile ou à l'eau, auteurs et dessinateurs de bandes-dessinées mettent un peu de vin dans leurs palettes.

Quelle est la différence entre un vigneron et un artiste ? Bien souvent, il est difficile de dissocier les deux. Le vigneron met parfois autant de sensibilité à créer un vin unique et savoureux que le dessinateur à retracer les méandres de son imagination. Depuis douze ans, la Maison Lelièvre à Lucey construit un pont fédérateur entre ces deux disciplines avec le salon Art & Matière. Après des thématiques comme « La Cave à Jeux », « Homonymes » ou « Toul'Art du Toulouais », l'édition 2015 se teinte d'autres subtilités artistiques, celles du 8^e art. Cette année, la bande-dessinée mêle son encre aux cépages toulouais. Les créations trôneront ainsi aux côtés des cuves en inox ou des palettes de vin : un mariage incongru mais sûrement plein de saveurs.

Derrière la cuve en inox

Pour le public, de nombreuses découvertes sont au programme. La maison d'édition maxévilloise « Le Potager Moderne » présentera ainsi son nouvel ouvrage « Le téléporteur du Pr Schmitt... n'est pas vraiment au point », réalisé par Peb & Fox. La structure en profitera pour mettre en avant un autre album sorti en février dernier : « Derrière le monument aux morts ». Réunissant les plumes de 29 artistes comme Lefred-Thouron, Dlego Aranega, Rémi Malingrèy, ou Nicolas Moog, ce recueil offre un regard sur leurs visions personnelles de Poilus, à l'occasion du Centenaire de la Première Guerre mondiale. Pour le salon, quinze dessins originaux seront exposés. Avec dix ans d'existence et une quinzaine de bandes-dessinées publiées au format américain, le collectif Phylactère a aussi de quoi faire saliver. Connu entre autre pour sa revue « Non ? Si ! », ce groupe d'artistes cultive l'éclectisme. Certains seront présents pour repré-



senter leurs bébés tel que Jimmy Rogon, guitariste repenté et amateur de comics invétéré. David Bulle, autre « phylactérien », est aussi à l'origine d'un carnet de croquis ébauché sur le tournage de la série « Ceux de 14 ». Tous les auteurs vous attendront au détour d'un verre pour dédicacer leurs albums. Entre belle robe et beaux dessins, le

salon Art & Matière n'aura de cesse de vous étonner. ■

Zone 57 - Non? Si! 15 © Phylactères

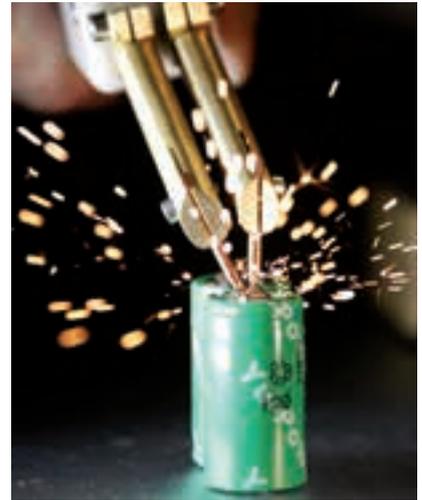
Téléporteur du Pr. Schmitt © Peb & Fox

LA MAISON DE LA BATTERIE VARTA POWERZONE RECONDITIONNE VOS PACKS D'ACCUS

Implantée sur la zone de la porte verte à Pulnoy, la Maison de la Batterie reconditionne vos blocs d'accus et propose une offre inégalée en batteries, piles, éclairages et accumulateurs. Si la Maison de la Batterie n'est plus à présenter sur les départements limitrophes, depuis 18 mois environ une nouvelle agence a ouvert ses portes à Pulnoy et plus précisément sur la zone de la porte verte à quelques pas du Troc de l'Île.

Jusqu'à réservée à une clientèle de professionnels, la technologie du reconditionnement de packs d'accus est enfin à la portée du client particulier. La batterie de votre appareil électroportatif (perceuse, visseuse, perforateur, scie sauteuse, rasoir, tondeuse, appareil médical, outils de jardin, lecteur code à barres...) ne charge plus et/ou a perdu une grande partie de son autonomie ? La Maison de la Batterie VARTA POWERZONE a la solution pour que

vos matériels (quelle que soit sa marque) retrouve toute sa performance à moindre coût et vous économisez jusqu'à 50% sur l'achat d'un bloc d'accum. Avec plus de 8000 références au meilleur prix, La Maison de la Batterie vous propose une expertise unique sur son cœur de métier, l'énergie autonome. Dans ses ateliers / laboratoires, elle utilise la même technologie que les fabricants (microsoudure par résistance) et garantit la qualité de ses interventions, conformément aux normes constructeurs. « Si nécessaire, nous reconditionnons vos packs accus. Nous ouvrons le bloc et remplaçons les accus défectueux par des accus de grandes marques identiques ou supérieurs à ceux d'origine » précise Michael responsable et expert de l'agence de Nancy- Pulnoy. Professionnels avertis, ici on maîtrise tous types de technologie (Ni-cd, Ni-mh, lithium ion). La maison de la batterie, c'est aussi les chargeurs, testeurs, boosters, sans oublier une gamme unique en éclairage, lanternes, torches, lampes frontales, éclairage de secours... ■



Alors n'hésitez plus et apportez votre matériel électroportatif, une remise de 10% vous sera accordée sur votre 1^{er} reconditionnement d'accus (présentation de l'encart publicitaire).

Plus d'infos sur www.maisondelabatterie.fr
contact@maisondelabatterie.fr

Publi-reportage • Photo © DR



ACCUS A PLAT ?

Faites reconditionner vos batteries d'appareils portatifs et économisez jusqu'à **50%** du prix du neuf

REMISE EXCEPTIONNELLE 10% sur votre 1^{er} reconditionnement d'Accus sur présentation de cette annonce



MAISON DE LA BATTERIE



3 allée des Bonnetons 54425 PULNOY • 09 67 38 30 64
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 12H30 ET SUR RENDEZ-VOUS L'APRÈS-MIDI,
APPELEZ MICHAEL SUR LE PORTABLE : 06 43 51 37 01 • www.maisondelabatterie.fr

SAVOUREUX PATRIMOINE

Chaque année depuis 2010, les Dîners Insolites du Patrimoine lancent le Printemps des papilles dans toute la Lorraine. D'abord établis dans les Vosges, ces rendez-vous gastronomiques et artistiques ont évolué et pris cette année la dimension de la nouvelle région ALCAL. Pour la saison 2015-2016, cent vingt dîners ont posé leurs assiettes en Lorraine, Alsace et Franche-Comté et multiplient les plaisir gustatifs. Que reste-t-il de ces moments délicieux ? Seulement douze dates avant la fin de l'année... Cultivez votre jardin de souvenirs, entrer dans l'univers intime et chaleureux des Dîners Insolites !

Les Français aiment leur patrimoine et des manifestations comme les Journées européennes du Patrimoine

en sont bien la preuve. Les Dîners Insolites s'inscrivent dans cette démarche, tout en prenant délicatement la tangente. Au début de l'aventure, le projet se définissait en quelques lignes : la visite d'un lieu exceptionnel suivie par un dîner ou apéritif gastronomiques imaginés par un chef de talent, et une ambiance raffinée où les arts de la table viennent se marier à ceux de musiciens, de photographes ou de peintres. De telles soirées changent perceptiblement le regard des participants sur ce qui les entoure. Cette année, les Dîners Insolites ont pris leur envol. Créés à l'origine par la collectivité territoriale « Pays d'Épinal Cœur des Vosges », ces événements régionaux sont maintenant entre les mains d'une entreprise nommée « Les Insolites du Patrimoine » et explorent désormais les richesses architecturales et culturelles du Grand Est.

Expériences plurielles

Chaque dîner est unique et emmène les visiteurs dans un univers à part. Pour autant, l'ambiance de chacune des soirées doit son identité à quelques éléments immuables. Ainsi, l'entreprise organisatrice met un point d'honneur à valoriser les savoir-faire locaux, du choix du chef à la sélection d'artistes intervenant. Les décors, cent pour cent made in France, participent de la même logique : nappes et serviettes du fabricant vosgien Garnier-Thiébaud, verres issus des productions de La Rochère en Haute Saône, faïences de Sarreguemines, couverts de Darney... Il ne reste plus qu'à se laisser porter au gré des animations, des surprises gourmandes et étonnements artistiques. Après cela, les lieux du patrimoine régional, jouant les abris pour ces fêtes passionnantes, brilleront d'un nouvel éclat. Preuve que le patrimoine n'est pas figé. ■ *Pauline CREUSAT*



Lunéville - Château des Lumières © JF Hamard

4 LIEUX, 4 POSSIBILITÉS

Deux mois, douze Dîners Insolites et quatre lieux... Lorraine magazine vous aide à faire le tri et vous propose un aperçu des soirées à venir.



Bol d'air - La Clairière aux cabanes - La Bresse © Michel Laurent

Le château des Lumières à Lunéville

Quand : Les 5, 6, 7 et 8 novembre. Derrière les marmites : Patrick Fréchin, chef de l'Hôtel de la Reine à Nancy. À la manivelle artistique : Le Jad Salamah Quartet, derrière le pianiste Jad Salameh, emmène le public entre chants traditionnels libanais et explorations jazz.



Thion-les-Vosges - la Rotonde & son Théâtre © JF Hamard

La clairière aux cabanes à La Bresse

Quand : Les 13, 14 et 15 novembre. Derrière les marmites : Thierry Longo ajoute aussi toute sa saveur à la carte du Pavillon Pétrus, le restaurant gastronomique du Grand Hôtel & Spa de Gérardmer. À la manivelle artistique : Delon, au chant, et Devard, à la guitare, rendent hommage en musique à leurs amis poètes : G. Van Wassenhove, R. Schaller, P. Simon, G. Charut, R. Marx...



Barembach - Usine Mécatherm

La Rotonde à Thion-les-Vosges

Quand : Les 20, 21 et 22 novembre. Derrière les marmites : le spécialiste du chocolat Philippe Toussaint opère aux fourneaux du Relais de Vincey depuis 1985. À la manivelle artistique : Concocté par la compagnie trois-six trente, « L'Anniversaire » d'Eddy Pallaro met en scène le comédien Philippe Rodriguez-Jorda qui tire les ficelles de deux autres personnages marionnettes.

Usine Mécatherm de Barembach

Quand : Les 18 et 19 décembre. Derrière les marmites : Gérard Goetz et Philippe Jégo tiennent les cuisines de Chez Julien à Fouday. ■

Plus d'infos sur le site dinersinsolites.com (réservez à l'avance)

MAISON DU MASSIF

UN ARTISAN ÉBENISTE

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 25 ANS



FABRICATION
SUR-MESURE



MEUBLES DE
COLLECTION



RELOOKING
PROFESSIONNEL



**CONDITIONS SPÉCIALES
SUR DE NOMBREUSES COLLECTIONS**



Ce meuble 3 portes
100% chêne massif
"Fabrication Française"
Dimensions : 190 cm x 100 cm x 53 cm
Nombreuses finitions de choix, ...

~~2140€ TTC~~
1 680€ TTC



54 210 VILLE-EN-VERMOIS - 03 83 46 55 66

Ouvert au public du lundi au vendredi de 14h à 18h30
et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

www.maison-du-massif.fr

**ATELIER
EXPO
800m²**



PROXIMITÉ ET QUALITÉ : L'ACCORD PARFAIT

C'est une affaire de famille qui tourne rond, au rythme des saisons. Depuis 40 ans déjà, on pratique chez ces exploitants de Meurthe-et-Moselle la vente directe, avant que le mot ne revienne sur le devant de la scène. Producteurs de fruits et légumes, trois frères, Benoît, Etienne et Damien Parfait ont repris les deux exploitations familiales, à Laitre-sous-Amance et Coyviller.

Avec la même passion que les parents, ils ont apporté leur touche avec notamment l'implantation des serres, qui permettent une variété toujours plus grande de produits proposées à la vente. « Ce n'est pas parce qu'on est en Lorraine, qu'il n'y a pas de diversité, explique Benoît Parfait. Tout en respectant les saisons, on peut varier les plaisirs. Et puis pour prolonger l'été dans nos assiettes nous proposons également une large gamme de jus et de nectars de fruits, de compotes, de confitures et de fruits gorgés de soleil – mirabelles et quetsches par exemples – en verrines. Chez nous vous ne trouverez pas de fraises ou de tomates en janvier, mais vous pouvez les acheter au meilleur de la saison et les mettre en bocaux ou les conge-

ler, pour profiter de leurs qualités nutritives et gustatives tout l'année. »

Un produit, un producteur et des prix stables

Dans l'exploitation de Coyviller, les dernières tomates finissent de mûrir dans les serres. A quelques kilomètres de là, à Laitre-sous-Amance, dans le brouillard matinal la récolte des pommes est en cours. L'heure est aux produits d'hiver. Dans le magasin, les bacs entiers de pommes, de poires, de courges invitent à la gourmandise. Plus de dix variétés de pommes, spécialité familiale, seront par exemple proposées pendant tout



l'hiver. Avantage de la vente directe ? Ces pommes affichent par exemple le même prix tout au long de la saison.

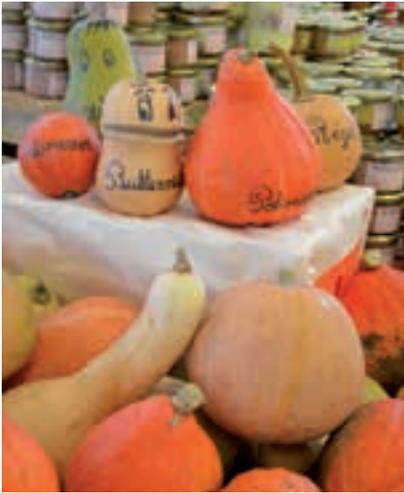
Défenseurs des produits lorrains, les frères Parfait ont ouvert leurs rayonnages à de nombreux producteurs locaux, de Lorraine ou d'Alsace pour les plus lointains. L'offre est ainsi très large tout en respectant la qualité des produits, les saisons et les circuits courts. Conséquence directe : les deux points de ventes ne désemplassent pas, qu'il s'agisse de la Croix du Jard à Laitre-sous-Amance, ou de La Ferme des Fruitières à Coyviller.

Pendant les beaux jours ou au début de l'automne, le contact est encore plus fort avec les clients grâce à l'auto-cueillette. Le principe : passer un bon moment en famille en allant soi-même cueillir les fruits (fraises, pommes, framboises) ou les fleurs sur l'exploitation.

La bonne surprise est souvent lors du passage à la caisse, car là où il n'y a pas d'intermédiaire, c'est le juste prix qui est recherché et pratiqué.

Tout pour une table gourmande

Si les frères Parfait sont avant tout producteurs de fruit et légumes, ils ont bien compris qu'une belle table est une table complète et qu'un marché fermier ne peut



se limiter aux végétaux. Les gourmands trouveront ainsi toute une palette de produits représentatifs de la richesse du terroir lorrain. Epicerie, vins et alcools, jus de fruits, pétillants, viandes, volaille et même... du poisson, avec de la truite fumée aux bois de hêtre en provenance des Mille étangs ! A l'approche des fêtes de fin d'année, ce sont donc deux adresses à bien garder en mémoire. Produits gourmands et festifs sont ainsi proposés sur commande, comme le gibier ou les chapons de Nadine Petit, de Glonville près de Baccarat. Les foies gras, les

confits et les magrets viennent de Housséville, chez Francis Haye. Car ici, vous l'aurez remarqué tous les produits sont associés à un producteur. Comme s'ils avaient chacun leur petit nom. Et pour accompagner le foie gras de façon originale et savoureuse, Benoît Parfait suggère un vin de fleurs de pissenlits, un petit cru de fruits vosgien, bien plus original - et régional - qu'un blanc liquoreux... Côté douceurs, les amateurs de sucré ne seront pas en reste avec les glaces de la ferme du Gaec des Basses à Cleurie dans les

Vosges. Ou encore les confiseries de BF&Co de Vézelize qui donne également dans l'originalité en proposant des vinaigres raffinés avec paillette d'or à 23 carats, à utiliser en assaisonnement avec salade, pour le déglacage et la caramélisation des viandes ou des fruits chauds ! ■

Plus d'infos sur terres-lorraines.com

- La Croix du Jard, Chemin de Fleurfontaine 54470 Laitre-sous-Amance
- La Ferme des Fruitiers, RD 112 54210 Coyviller



TERRES LORRAINES

LA FERME DES FRUITIERS // LA CROIX DU JARD

POUR VOTRE MARCHÉ CHAMPÊTRE, 2 ADRESSES :

La Ferme des Fruitiers COYVILLER à 5 km de Saint-Nicolas-de-Port Tél. 03 83 46 74 55

La Croix du Jard LAITRE-SOUS-AMANCE à 6 km de Seichamps Tél. 03 83 31 02 33

LUNDI → 14H-18H30 • MARDI, MERCREDI, JEUDI → 10H-12H & 14H-18H30 • VENDREDI → 9H-12H & 14H-18H30 • SAMEDI → 9H-12H & 14H-17H30

VOTRE PRODUCTEUR LOCAL DE FRUITS & LÉGUMES



c'est le moment d'en profiter !!!

... ET TOUS LES MEILLEURS PRODUITS FERMIERES DE LA RÉGION !

FRUITS • LÉGUMES • VIANDES • VOLAILLES • PRODUITS LAITIERS
JUS DE FRUITS • VINS • CONFITURES • CONSERVES ...

EN DIRECT DE NOTRE RÉGION !



Des meubles patinés, des couleurs douces, du linge ancien et des motifs fleuris, voici les principaux ingrédients d'un style anglais très romantique.

Imaginez-vous en train de vous plonger littéralement dans un roman de Jane Austen ou des sœurs Brontë, en plein cœur de la campagne anglaise... Rêvez maintenant à la douceur de la nature et au charme pittoresque d'un village des Cornouailles. Vous voilà transposé dans un monde romantique, peuplé de meubles patinés, de couleurs tendres et de tissus fleuris. Bienvenue dans votre cottage douillet, au look so british !

L'ÉLÉGANCE D'UNE DÉCO COTTAGE

La noblesse des matériaux

L'élégance à l'anglaise commence d'abord par la beauté des matériaux. On n'a en effet jamais vu une maison de campagne digne de ce nom sans un parquet d'aspect vieilli dont les lames craquent au moindre pas. À la noblesse du bois s'ajoutent le cuir bien sûr, mais surtout le velours. Confortable et imposant, il recouvre aisément nos canapés et fauteuils.

Ces éléments intemporels se mêlent aux

Photos © Thinkstock, DR

TYLÖ[®]
for the senses

le bien-être à domicile...

INSTALLATEUR CONSEIL

- SAUNA TYLÖ[®]
- SPA DIMENSION ONE[®]
- HAMMAM TYLÖ[®]
- Cabine INFRAROUGE TYLÖ[®]



www.est-sauna.com
Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30
Le samedi de 9h à 12h



EST SAUNA BEAUTÉ - 30, bld d'Austrasie - 54000 Nancy
Tél. : 03 83 19 19 79 - Fax : 03 83 19 19 80



matières d'antan : la vaisselle se pare de porcelaine couleur ivoire et la dentelle refait surface. Le lin habille les tables et les accessoires tels que les coussins.

Des couleurs tout en douceur

Deuxième étape de votre reconversion déco : choisir les couleurs qui habilleront votre cottage. Mais attention, le style anglais fait table rase des clichés de l'époque en jetant aux oubliettes les patchworks de coloris et de motifs agencés n'importe comment !

Tout en restant harmonieux, les tons pastel n'ont pas leurs pareils pour exprimer la douceur des intérieurs britanniques. Rose pâle, vert amande, mauve grisé, bleu tirant légèrement sur le turquoise... la palette des possibilités est grande pour embellir vos murs. Ces couleurs se marieront parfaitement avec du mobilier clair, patiné et rustique.

L'élégance champêtre

On associe à ces tons délicats les motifs fleuris ou le liberty, qui font toute l'âme romantique du style anglais. Ayez tout de même la main légère en posant du papier peint sur un seul pan de mur par exemple. Toujours dans la sobriété, les fleurs ornent aussi les rideaux, les coussins et les plaids.

Côté accessoires, on joue sur la transparence, notamment avec les luminaires. On préfère en effet les modèles tout en verre pour mieux refléter la lumière et l'on mise sur les chandeliers pour leur côté intemporel. Le métal vieilli, notamment sur le petit mobilier, peut aussi apporter une touche de modernité et de fraîcheur supplémentaires. Pour accentuer ce charme typiquement anglais, vous pouvez aménager un petit coin de pièce à la façon d'un cabinet de curiosités, où des vitrines accueilleront un bric-à-brac de trouvailles aussi précieuses qu'hétéroclites. La seule règle d'or avec ce style friand de menus détails est de ne surtout jamais surcharger l'ambiance !

■ M.K.



BOIS nature

Un producteur proche de chez vous !

LE BOIS DE A à Z, sur mesure

Bois de charpente | charpente taillée
sur mesure | bardage | clôture bois
car-port | garage



www.bois-nature.com



BOIS NATURE • 03 83 23 26 72
37 ROUTE HENRY / ZA PARC DE HAYE
54840 VELAIN EN HAYE

**DÉSTOCKAGE FIN DE SAISON :
AFFAIRES À SAISIR !**

DU SOLEIL DANS VOTRE SALLE DE BAIN



Envie de changer de salle de bain... Pourquoi ne pas opter pour une douche à l'italienne ? Très à la mode, cette douche de plein pied offre de nombreux avantages mais aussi quelques inconvénients. Faites le point avant de vous lancer.

Douche au sol, à carrelé ou sans paroi, la douche à l'italienne porte bien des noms mais depuis quelques années, elle est aussi devenue l'accessoire tendance de votre salle de bain. Gain de place, adaptabilité, esthétique, entretien facile, nombreux sont les bons points qu'on lui décerne. Avant de s'engager dans des travaux, il convient cependant de prendre ses précautions.

Prudence sur l'étanchéité

Avant tout, une douche à l'italienne est caractérisée par son bac receveur situé de plein pied. Cette caractéristique peut, en cas de mauvaise installation, entraîner des problèmes d'étanchéité qui peuvent se matérialiser par des infiltrations d'eau. Plusieurs solutions s'offrent aux bricoleurs avertis. L'une d'elle, appelée cuvelage, équivaut à poser une feuille de plomb ou de zinc

Photos © Thinkstock, DR

**Plus de 20 ans
d'expérience
au service
de votre projet**

*Des constructions
dans l'air du temps !*

*Nos dessinateurs élaboreront
pour vous un projet sur mesure.*

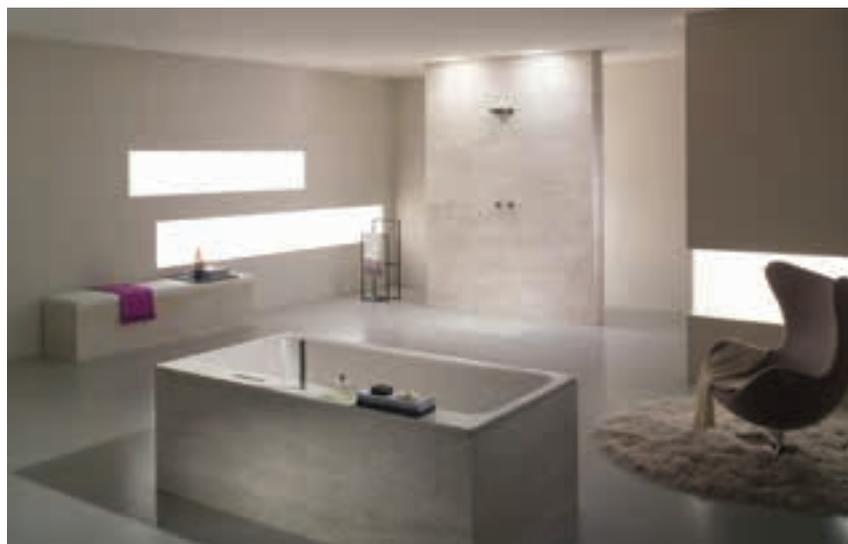


**TERRAINS
À BÂTIR**
Réhainviller,
Mont sur Meurthe,
Blainville sur l'Eau.



ECR vous apporte toutes les garanties constructeur
Z.A. du Douaire St-Aignan - 54360 Blainville-sur-l'Eau
Tél. 03 83 75 08 35 - www.ecr54.fr

sous le revêtement du sol puis de recouvrir de béton hydrofuge. Avec cette technique, vous pourrez dire « bye bye » à l'humidité. Elle peut être également maçonnée avec une chape dite en pointe de diamant. Dans tous les cas il est fortement conseillé d'utiliser des éléments hydrophobes, que ce soit des résines, des poches ou plaques disponibles dans des kits spéciaux. La prochaine étape à ne pas rater pour éviter tout problème est bien sûr celle de l'évacuation des eaux. Ici, c'est le débit de l'eau qui dictera vos choix en matière de siphon et de la pente du socle de votre douche. Il est d'ailleurs préférable d'opter pour un siphon à grand débit et d'éviter tous système d'hydromassage, avec des jets trop puissants.



Confier son projet à des professionnels

Pour autant, toutes les salles de bains ne peuvent être équipées en douche à l'italienne car cette dernière doit s'enchâsser directement dans le sol avec tous ses éléments (receveur, évacuation...). La meilleure démarche est de s'adresser à des professionnels. En passant par ces derniers, il vous sera permis de profiter d'un taux de TVA à 10 % et de bénéficier d'une garantie décennale.

Ils vous seront aussi très utiles pour guider vos choix entre douche italienne à caniveau ou la douche italienne avec bonde centrale, avec receveur ou chape en pointe de diamant... Une douche à l'italienne dans une salle de bain reste un petit bijou qu'il faut savoir soigner. Autrement ses lignes simples et épurées ne vous charmeront qu'un temps et son charme rapidement s'affaira au profit de problèmes techniques, si vous ne prenez garde. Cela étant,

la douche à l'italienne reste la chouchoute des décorateurs d'intérieurs, amateurs ou professionnels, et transforme votre salle de bain en espace de bien-être digne des termes romaines. Elle met aussi un peu plus de lumière dans cet espace cocooning. Alors laissez vous séduire. ■



Votre spécialiste depuis 29 ans !

RECONNU GARANT ENVIRONNEMENT
RGE

PETITES MAÇONNERIES
FAÇADES • ISOLATIONS
NETTOYAGE TOITURES

De votre projet à sa réalisation



FABRICANT INSTALLATEUR
Particuliers & Professionnels

Halle d'expo 300m²



41, Avenue des Rosières,
54110 - Dombasle-sur-Meurthe

DEVIS GRATUIT

Votre spécialiste

- Fenêtres PVC, Alu, Bois
- Portes d'entrée
- Portes de garage
- Volets roulants
- Volets battants
- Portail
- Véranda

Tél. 03 83 48 54 98
weralu-verandas.com

sarl-weralu@wanadoo.fr

Pour toute demande de devis, une surprise Weralu vous sera offerte

ÉTUDIEZ LE SOL AVANT DE FAIRE CONSTRUIRE



Néanmoins, ce type de projet implique de prendre en compte une multitude de données primordiales pour la pérennité de votre logement, à commencer par la composition du sol sur lequel il va être édifié.

Les deux pieds sur terre

Soyons clairs : bien que la chasse aux économies soit de mise dans tout projet immobilier, l'analyse géologique du terrain ne doit pas en faire partie dans la mesure où elle permet de prévenir tous les risques naturels qui pourraient déstabiliser votre foyer dans les années à venir ! De toute façon, cette étude est un préalable quasi systématique.

Le choix du terrain est essentiel pour faire construire sa maison dans de bonnes conditions. Mais si l'on inspecte forcément les abords, il ne faut pas non plus oublier d'analyser la composition du sol. Explications.

Acheter un terrain pour y faire construire sa maison est une opportunité unique d'obtenir du sur-mesure, pour les plus gros budgets, ou, à l'inverse, de réduire les coûts en optant pour une demeure simple, tout en se gardant la possibilité de l'agrandir plus tard.

La réglementation impose déjà ce diagnostic technique dans un certain nombre de cas, notamment lorsque la parcelle se situe en zone sismique ou dans une région au sol argileux. Ce sera aussi obligatoire si le terrain n'est pas desservi par le tout-à-l'égout

Photos © Thinkstock, DR

Maisons Mesure et Tradition



Un Art de vivre pour votre bien-être !

Mesure et Tradition
 74, avenue Foch
 54000 NANCY

03 83 28 78 79

www.mesureettradition.com

Mesure  Tradition



et qu'il vous faut construire un système d'assainissement non collectif. Il s'agira en revanche ici de réaliser une étude hydrologique et non géologique comme dans les autres cas.

Mais même si la loi ne vous contraint pas à réaliser une étude du sol, votre banquier, votre assureur ou votre architecte s'en chargera ! Pour l'organisme prêteur, c'est en effet une sécurité supplémentaire d'obtenir un remboursement à l'échéance convenue. De même, les sociétés d'assurance récompensent souvent cette sage précaution par une réduction sur le coût de votre couverture dommage ouvrage. Quant à l'architecte auquel vous auriez délégué la maîtrise d'ouvrage, cette analyse lui est indispensable à la bonne préparation de votre projet.

Tâter le terrain

L'étude géologique de votre terrain consiste à analyser sa composition afin de pouvoir ensuite choisir le système de fondations et de dallage le plus adéquat possible pour éviter tout risque ultérieur de fissures voire d'affaissement de votre maison. Si le sol contient de l'argile, il faudra par exemple bâtir les fondations en dessous de la zone de gonflement et de rétractation due à cette roche meuble. De même, les zones de remblais provoquent des glissements dangereux pour l'assise de votre habitation, impliquant de forer plus profondément jusqu'à une formation géologique stable. Quant aux terrains humides, ils nécessitent de pratiquer, a minima, un drainage des sous-sols. Autant de cas de figure qui entraîneront nécessairement un surcoût par rapport à votre budget prévisionnel. Mieux vaut donc en être conscient plus tôt que trop tard.

En pratique, la construction d'une maison individuelle nécessite de réaliser une étude géotechnique dite de « type G12 » qui se décompose en deux étapes. Au moment de l'acquisition de la parcelle, une première évaluation du terrain vise à relever les grands ensembles géologiques en présence afin de déterminer les lieux d'implantation possibles. Puis, lorsque le projet est arrêté précisément – taille du logement, nombre d'étages, dépendances... – autrement dit lorsque les plans de masses sont finalisés, une analyse plus poussée va permettre de déterminer le type de fondations à utiliser.

Pour cela, il faut donc faire appel à un bureau d'étude spécialisé qui procédera par carottages, afin de prélever des échantillons du sol et de les analyser. Comptez entre 1 500 et 3 000 €, en fonction de l'importance de votre future habitation. ■



Vous rêvez d'une terrasse en bois ?

Construisez un projet de qualité !
avec votre conseiller installateur :

Néo Bois
03 83 57 97 75
54230 NEUVES-MAISONS
www.terrassebois-54.com





Clip JuAn®
La fixation aux 3 médailles d'Or. Une révolution dans la
fixation invisible
démontable à volonté

Lifetime decking
Jusqu'à 50 ans
de garantie

NOUVEAU
Découvrez notre gamme
et coloris 2016 "Grès céram" !!

grad est une marque de la société Architecture du Bois



L'ISOLATION PAR L'EXTÉRIEUR, UNE TECHNIQUE VENUE DU FROID

Laine de verre, parois isolantes, toiture renforcée, dalles flottantes... l'isolation intérieure prend de la place. Venue du Grand Nord, l'isolation par l'extérieur est une méthode efficace... et pratique, à condition de bien en comprendre les techniques.

Il n'est pas toujours évident de bien isoler son habitat. Souvent, le manque d'espace limite grandement les aménagements réalisables, réduisant d'autant les économies d'énergie. Encore marginale en France, l'isolation par l'extérieur, technique tout droit importée des pays nordiques, constitue une solution salubre et diablement performante.

Le savoir-faire nordique

Des pays comme le Danemark, la Finlande ou la Suède étant à l'origine de cette technique en atteste la qualité. Les Allemands l'ont bien compris et s'en sont très largement emparés. En effet, selon l'Ademe (l'Agence pour le développement et la maîtrise de l'énergie), ce procédé se révèle être le meilleur pour isoler complètement une habitation car il diminue davantage les ponts thermiques – ces points de jonctions qui brisent la continuité de l'isolement et entraînent des pertes de chaleurs – et absorbe admirablement les variations climatiques.

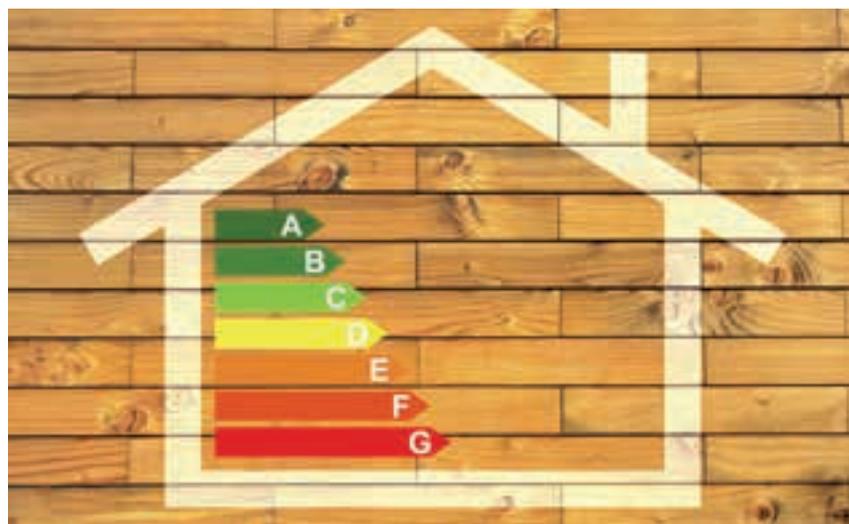
Trois procédés

En théorie, isoler son habitat par l'extérieur revient à ajouter une nouvelle couche (un manteau isolant) à sa façade. En pratique, il existe trois dispositifs pour le faire.

Le plus courant consiste à poser une première épaisseur qui servira d'isolant (un enduit mince – généralement du polystyrène – ou hydraulique – mortier projeté sur la paroi) puis une seconde qui recouvrira la première, composée généralement de fibres de verre et d'un enduit de finition. Il s'agit là d'un processus solide, simple à entretenir et bien adapté aux zones urbaines ou exposées.

La seconde solution est plus imposante. S'il s'agit toujours de poser, dans un premier temps, un isolant (polystyrène expansé, laine de roche ou de verre...), la seconde couche se trouve être un parement composé, au choix, de pierres, de planche de bois, de PVC ou de tout autre ornement souhaité. Les décisions esthétiques se font alors bien avant la pose, et les pièces sont préparées à l'avance en usine.

Le dernier procédé a recours à la chimie moderne et consiste à projeter des mortiers « tout-en-un », qui comprennent revêtements et isolants (bille de polystyrène,





vermiculite exfoliée...). À noter qu'il faudra compter au minimum trois couches pour obtenir un résultat satisfaisant en termes de protection thermique. Cette dernière méthode, moins efficace que les deux premières, est un excellent complément à une isolation par l'intérieur.

Ravalement de façade

Comme on peut le voir, quelle que soit la technique choisie, l'apparence de l'habitation sera totalement modifiée. Il faut en avoir conscience avant d'opter pour ce type de travaux. Si certaines implications sont grandement positives – en une opération, on refait à la fois l'isolation, la façade, l'étanchéité et même, parfois, l'isolation sonore –, d'autres sont plus contraignantes. Premièrement, comme toute modification extérieure, il faudra demander les autorisations nécessaires auprès des autorités et se conformer au POS (plan d'occupation des sols) et au PLU (plan local d'urbanisme). Deuxièmement, cette opération augmente sensiblement la surface de l'habitation, ce qui peut avoir quelques incidences financières... Enfin, il est parfois malheureux, dans le cas d'un bâti ancien possédant des matériaux nobles, de les recouvrir.

Le bien-être a un prix

La mise en place d'une isolation thermique par l'extérieur est relativement simple (hormis les aménagements de façades parfois nécessaires en cas de pose de parement). On peut même rester chez soi durant toute la durée des travaux. Mais si l'on ajoute au prix élevé des matériaux la fragilité relative de l'ensemble, ces travaux représentent un véritable investissement. Malgré ces quelques bémols, cette technique offre des performances haut de gamme, en accord avec toutes les normes basse consommation en vigueur, et permet de réaliser de substantielles économies de chauffage, tout en augmentant nettement le coefficient bien-être de votre maison. Et ça, ça n'a pas de prix. ■





DEVIS GRATUIT



FAITES DES ECONOMIES D'ENERGIE

ISOLATION DES COMBLES

ISOLATION THERMIQUE EXTERIEURE

PEINTURE ET RAVALEMENT DE FACADES

REPLACEMENT GOUITTIERES ET CHENEAUX

NETTOYAGE ET PEINTURE DE TOIT

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1986 !



REMISES*
EXCEPTIONNELLES
JUSQU'AU
30 NOVEMBRE
*SELON CONDITIONS
SUR NOTRE SHOW ROOM

**RECONNU
GARANT
RGE**

Venez nous rencontrer :

03 83 48 54 98
41, AVENUE DE ROSIÈRES - 54110 DOMBASLE



QUEL MATÉRIAU POUR MON POÊLE À BOIS, FONTE OU ACIER ?

L'achat d'un poêle à bois, s'il permet des économies substantielles sur la durée, n'est pas une dépense à faire à la légère. La fonte est un matériau dense qui a la particularité de restituer la chaleur, avec l'acier votre poêle montera très rapidement en température.

Choisir un poêle en fonte ou en acier ?

Le choix entre un poêle en fonte et en acier est un des critères de différenciation pour un appareil de chauffage au bois. Le poêle en acier sera plus privilégié pour sa rapidité à restituer sa chaleur : l'acier offrant une meilleure conductivité, il montera plus vite en température et chauffera plus rapidement la pièce à vivre.

Le poêle en fonte nécessite plus de temps pour emmagasiner les calories, mais sa restitution s'effectuera plus lentement et sera de meilleure qualité, puisqu'un poêle en fonte (ou à fortiori en pierre) pourra davantage rayonner que l'acier, qui lui travaille plus en convection sous forme de pics de chaleur.

Question solidité, il n'y a pas de différence fondamentale de résistance entre les deux matériaux. Il n'a pas été constaté qu'un appareil en fonte dure plus longtemps qu'un autre en acier, bien que ce dernier est tout de même plus disposé à la déformation dans le temps ou à haute température.

Question efficacité, il n'y a pas de différence liée aux matériaux a priori, même en terme d'étanchéité, car c'est le joint qui fait l'étanchéité.

Pour résumer, on utilisera plus un appareil en acier pour chauffer une résidence de weekend qui a besoin d'un coup de chauffe immédiat, ou pour un besoin ponctuel en

appoint et un poêle en fonte pour un chauffage principal ou pour un appoint qui s'inscrit dans la durée.

Quand un appareil devient-il trop vieux ?

C'est un peu comme les voitures : certains en prennent soin, d'autres un peu moins. Ici c'est la même chose, si l'appareil a servi d'incinérateur ou à brûler des résineux, ou encore a fonctionné toute sa vie au ralenti parce qu'il était surdimensionné par rapport à la surface à chauffer, alors il vieillira prématurément sans aucun doute. En ne brûlant que du pin bien sec, par exemple, on peut parfaitement arriver à faire fondre la chambre de combustion d'un poêle à bois et arriver à le détruire en une saison. Ça s'est déjà vu et ça se verra encore ; surtout qu'aujourd'hui, avec les bûches densifiées extrêmement sèches et hautement calorifiques, il faut prêter une attention particulière à ne pas remplir les appareils de chauffage comme on le ferait avec des bûches ordinaires. Ce qui fait qu'on renouvelle son appareil aujourd'hui, c'est essentiellement pour des raisons de salubrité publique : la pollution atmosphérique, d'où la création de niches fiscales par le crédit d'impôt. Les particules fines qui émanent de la combustion du bois sont dangereuses du fait de leur teneur toxique, et sont vectrices de pathologies respiratoires. Il est donc recom-

mandé de jeter les vieux poêles non étanches qui polluent l'atmosphère et l'habitation lorsque les fumées arrivent à s'infiltrer dans la pièce où se situe le poêle.

Le deuxième point, est le rendement : le bois coûte plus cher qu'autrefois et il faut reconnaître que le rendement des poêles de nos aïeux ne sont pas très bons. Aujourd'hui, on a compris comment fonctionne une bonne combustion, les appareils sont beaucoup plus techniques et les normes plus rigoureuses. Le dernier élément que l'on peut mettre à l'actif d'un changement de poêle à bois, c'est le besoin en énergie par rapport à la surface à chauffer. La plupart et pour ne pas dire la totalité des anciens appareils à bois sont surpuissants pour les besoins des habitations modernes : on a pris conscience de la nécessité de mieux isoler plutôt que de chauffer et les besoins en puissance sont divisés par 2, voire 3. Les revendeurs de chauffage au bois sont aussi plus aguerris et plus spécialisés. Les conseils sont plus avisés et les poses plus techniques : bref, c'est devenu un vrai métier. ■

Plus d'infos > poelesabois.com



Découvrez les
NOUVELLES
COLLECTIONS 2015

dans notre nouveau
show room !! (+ de 200 m²)

CHEMINÉES & POÊLES

Miclo
TOUT L'ART DU FEU

*Artisan - Installateur
depuis 1978*



- POSE PAR NOS TECHNICIENS CERTIFIÉS
- GARANTIE DÉCENNALE
- FINANCEMENT POSSIBLE
- CRÉDIT D'IMPÔTS*

VANDŒUVRE-LES-NANCY

1, RUE JEAN MERMOZ - Z.A. "LE RÉVEILLEUX" (face à Gifi)

03 83 57 91 63 • cheminees-miclo.fr

HORAIRES > LUNDI DE 14H30 À 19H • DU MARDI AU SAMEDI : 10H À 12H ET 14H30 À 19H





© Marc Obin

Manu Jazz Club

Jeudi 12 novembre à 20h30
au Théâtre de la Manufacture.

Programme proposé par Nancy Jazz Pulsations. 14 et 16€.

Nicolas Folmer 5tet "Horny Tonky" Jazz - Funk - Rock / France. Nicolas Folmer : trompette / Laurent Coulondre : claviers / Julien Herné : basse / Olivier Louvel : guitare / Yoann Schmidt : batterie. Considéré comme l'un des meilleurs jazzmen de sa génération, le trompettiste Nicolas Folmer est un explorateur sonore insatiable. Il s'entoure ici de musiciens bouillants pour propager un funk puissant à l'énergie communicative. Soul et rock s'ajoutent à cette alchimie des genres : assurément groovy.

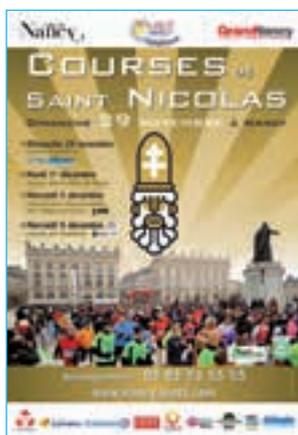
Musiques volantes à Metz

Du 4 au 10 novembre aux Trinitaires et au Centre Pompidou. Tarifs a/c de 5 € selon les concerts. musiques-volantes.org

Le Festival des Musiques Volantes revient à Metz, pour sa



20^e édition. Plus de 20 artistes internationaux en concert sur 6 jours, du rock au folk en passant par la pop, l'électro ou encore le R&B, partout dans Metz ! Découvrez aussi des concerts hors Lorraine jusqu'au 23 novembre 2015 dans des villes hors Lorraine.



Courses de la saint Nicolas à Nancy

Le 29 novembre à Nancy. Rens : 03 83 53 55 55 ou sur le site nancy.asptt.com

Cette année, elles auront lieu le 29 novembre 2015 au cœur de Nancy. Trois courses sont au programme selon les catégories d'âge : 2500m, 10km et 1000m (course des familles ouverts à tous). La première course partira à 10h.



Mois de l'ESS en novembre en Lorraine

Programme complet en Lorraine : lemois-ess.org

Le Mois de l'ESS est LE rendez-vous incontournable des citoyens, des entrepreneurs, des étudiants, des salariés, des acteurs publics intéressés par les pratiques et les valeurs de l'économie sociale et solidaire. En Lorraine, le mois de l'ESS est organisé par la Chambre Régionale de l'Economie Sociale et Solidaire (CRESS) : conférences, forums, portes ouvertes, marchés, projections de films, etc.

Les rencontres de l'image à Épinal

Les 26 et 27 novembre au Musée de l'Image. Gratuit. Programme et réservations à musee.image@epinal.fr

Deux journées de rencontre autour de l'image pour s'étonner, s'émerveiller, constater et se convaincre qu'une image ne meurt jamais...

RESTAURANT



Le Petit Comptoir Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville
03 83 73 14 55
www.hotel-les-pages.fr



Pompes Funèbres - Marbrerie



ROC • ECLERC

PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE !

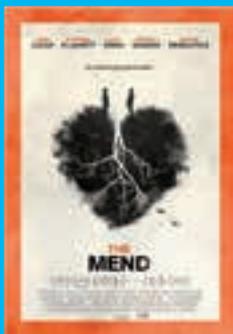
Nancy - Vandoeuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson
Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons

24h /24 - Tél : 03 83 55 55 55



Avril et le monde truqué

Sortie: 04/11/15 - (1h45) - Film Français
 Animation **Réalisé par:** Franck Ekinci, Christian Desmares **Avec:** Marion Cotillard, Philippe Katerine, Jean Rochefort **Synopsis:** 1941. Le monde est radicalement différent de celui décrit par l'Histoire habituelle. Napoléon V règne sur la France, où, comme partout sur le globe, depuis 70 ans, les savants disparaissent mystérieusement, privant l'humanité d'inventions capitales. Ignorant notamment radio, télévision, électricité, aviation, moteur à explosion, cet univers est enlisé dans une technologie dépassée, comme endormi dans un savoir du XIX^e siècle, gouverné par le charbon et la vapeur. *Univers graphique de Tardi.*



The Mend

Sortie: 04/11/15 - (1h51) - Film Américain
 Comédie dramatique **Réalisé par:** John Magary **Avec:** Josh Lucas, Stephen Plunkett, Mickey Sumner **Synopsis:** On ne peut pas imaginer deux frères plus différents. Alan mène une vie de couple paisible avec Andrea tandis que Mat refuse les conventions et traîne une existence de marginal. Après des mois sans donner de nouvelles, Mat débarque sans crier gare dans l'univers très organisé de son petit frère. Alan doit partir en voyage avec sa compagne et laisse les clefs de son appartement, non sans appréhension, à son frère instable.



The Beast

Sortie: 11/11/15 - (2h07) - Film Belge
 Thriller **Réalisé par:** Hans Herbots **Avec:** Geert Van Rampelberg, Ina Geerts, Johan Van Assche **Synopsis:** Nick Cafmeyer est un détective chevronné à la carrière brillante. Il vit pourtant avec le poids douloureux d'un passé familial tragique : la disparition de son petit frère lorsque Nick avait neuf ans. Une zone d'ombre qui le hante encore d'autant que son voisin Plettinckx, un délinquant sexuel autrefois suspecté puis relâché, ne cesse d'évoquer le cruel destin de son frère. Impénétrable, Nick ne se livre qu'à une personne, sa supérieure Danni. Mais lorsqu'une affaire sur la séquestration d'un couple se présente, elle hésite à lui confier l'enquête. En effet, l'enfant des époux séquestrés, âgé de neuf ans, a disparu. Nick décide de tout faire pour le retrouver...



Au Royaume des Singes

Sortie: 11/11/15 - (1h21) - Film Américain
 Nature **Réalisé par:** Mark Linfield, Alastair Fothergill **Avec:** Tina Fey **Synopsis:** Les réalisateurs de Chimpanzés nous entraînent dans la jungle profonde d'Asie du Sud au cœur de la forêt humide primaire du Sri Lanka, où vivent les macaques à toque dont la hiérarchie sociale est des plus strictes. La vie peut s'avérer belle, la nourriture abondante et la sécurité assurée si tant est que l'on soit né au plus haut de l'échelle sociale. Mais pour Maya et son nouveau-né, la lutte est quotidienne. Il leur faudra beaucoup d'ingéniosité, de travail et un peu de chance pour espérer changer leur place dans le monde. Découvrez un royaume où rien n'est jamais acquis !

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité de Ludres

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'avant-première du film « SPECTRE 007 »

Mardi 10 nov. • UGC de Ludres à 19h



Intrigue • Un message cryptique venu tout droit de son passé pousse Bond à enquêter sur une sinistre organisation. Alors que M affronte une tempête politique pour que les services secrets puissent continuer à opérer, Bond s'échine à révéler la terrible vérité derrière... le Spectre.



OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

Jouez sur lorrainemag.com

*Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

JEU-CONCOURS

10 PLACES À GAGNER* pour le spectacle Les Guilidoux « Des Couleurs dans les branches »

Dimanche 15 nov. à 17h
 Espace Chaudeau de Ludres



Pour participer au tirage au sort rendez-vous sur le site internet lorrainemag.com et remplissez le formulaire d'inscription.



Jouez sur lorrainemag.com

*Soit 5 places pour 2 personnes. Les gagnants seront sélectionnés par tirage au sort et avertis par email.

Bélier (du 21 mars au 20 avril)

Amour : Vous avez envie de vous retrouver seul et vous délaïssez vos amis de plus en plus. Attention, l'amitié est un lien précieux qu'il faut savoir conserver. **Travail-Argent :** Un choix se profile pour vous à l'horizon. Mais vos désirs ne sont pas très clairs et vous n'osez pas faire le grand saut. **Santé :** Une parfaite résistance à la fatigue.



Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Amour : Si quelques nuages passent dans ce secteur, le soleil n'est jamais loin. **Travail-Argent :** Vous finissez toujours par réagir et remonter la pente. Rien de tel pour vous que cet aiguillon du risque. **Santé :** Trop gourmand ou au régime sévère, vous vous comportez avec excès. Il faut choisir le juste milieu.



Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Amour : Vous aurez besoin de beaucoup d'attention et vous regretterez le manque de sollicitude de votre partenaire. **Travail-Argent :** Vous ne mènerez pas aisément vos projets à leur terme. Vous devrez faire preuve d'une grande souplesse. **Santé :** Vos ressources physiques ne sont pas illimitées.



Cancer (du 22 juin au 23 juillet)

Amour : Vous vivez des moments de joie liés à une amitié ou un amour récemment noué. **Travail-Argent :** Vous traversez une période d'intense activité, qui peut vous permettre d'accroître votre réseau de relations, car vous êtes plus stratégique. **Santé :** légère chute d'énergie.



Lion (du 24 juillet au 23 août)

Amour : Vous voulez toujours avoir raison, et votre partenaire aussi. Ces conflits engendrent un climat d'hostilité. **Travail-Argent :** Un grand moment pour les natifs du début du premier décan qui concrétisent peut-être leurs espoirs professionnels et financiers les plus audacieux. **Santé :** Excellente forme.



Vierge (du 24 août au 23 septembre)

Amour : Vous n'avez besoin de rien si ce n'est de rester auprès de vos proches. **Travail-Argent :** Vos tâches sont nombreuses. Ne vous laissez pas envahir par les dossiers. Sachez en refuser certains que vous pourrez déléguer à d'autres personnes compétentes. **Santé :** Une petite déprime passagère.



Balance (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour : Un climat glacial risque de régner dans votre vie sentimentale. **Travail-Argent :** Côté professionnel, vous saurez vous montrer performant mais côté finances, attention aux escrocs en tout genre, qui vont tenter de vous soutirer de l'argent. **Santé :** Ennuis dentaires.



Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour : Vos amis ne vous appellent plus et vous vous sentez délaissé. Mais pourquoi ne faites-vous pas le premier pas ? **Travail-Argent :** Les difficultés que vous connaissez actuellement dans votre vie professionnelle ne vous redonneront pas le goût au travail. **Santé :** Insomnies ? Surveillez votre état nerveux.



Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour : Ne laissez pas les petits soucis quotidiens gâcher vos relations avec votre partenaire. **Travail-Argent :** Vous ferez preuve de précision, et d'une organisation sans faille. Vous bouclerez rapidement vos dossiers et passerez à autre chose. **Santé :** Prenez soin de vous, surtout si les autres oublient de le faire !



Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour : Vous aurez bien du mal à résister à l'amour fou qui fera brusquement irruption dans votre vie. **Travail-Argent :** Il vous sera difficile de venir à bout de toutes les résistances. **Santé :** Ménagez-vous un peu plus.



Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Amour : Votre vie affective sera plutôt terne ces prochains jours. Sauf pour les célibataires qui pourraient faire une belle rencontre. **Travail-Argent :** Vous pourrez compter sur l'appui de vos collègues de travail pour réaliser les projets que vous avez imaginés. **Santé :** Le moral se porte aussi bien que le physique.



Poissons (du 20 février au 20 mars)

Amour : Vous ne serez pas toujours sur la même longueur d'onde que votre partenaire. Pourtant, vous finirez par le convaincre de la justesse de votre analyse. **Travail-Argent :** Méfiez-vous des beaux parleurs. **Santé :** Vous êtes trop gourmand et votre foie vous rappellera à l'ordre !



Brasserie

**EXCELSIOR
LE FLO**

Jacques Hildenbrand

50 rue Henri Poincaré - Nancy
Tél : +33 (0)3 83 35 24 57
brasserie-excelsior.com
Ouvert 7J/7 de 8h à 00h30, les dimanche et lundi jusqu'à 23h



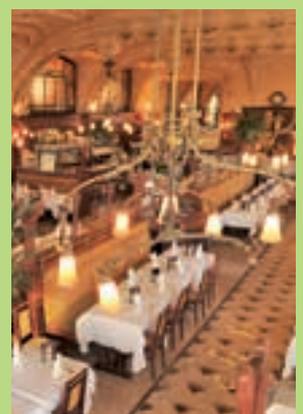
**CHAIR DE TOURTEAU
& TARTARE D'AVOCAT AU CITRON VERT
GELÉE DE MANGUE & GEWÜRZTRAMINER,
VINAIGRETTE AUX FRUITS DE LA PASSION**

RECETTE POUR 4 PERSONNES

- Gelée de mangue
Ingrédients : 25cl de coulis de mangue, 15 cl de Gewürztraminer, 5 feuilles de gélatine ou 2,5 g d'Agar-agar
- Chair de tourteau
Ingrédients : 100 gr de chair de tourteau, 1 cuillère d'huile d'olive, le jus d'un citron vert, 1 échalote, ciboulette, sel, poivre
- Tartare d'avocats
Ingrédients : 3 avocats, le jus d'un citron vert, 1 petit bouquet de coriandre, quelques gouttes de tabasco
- Vinaigrette passion
Ingrédients : 3 fruits de la passion, 3 cuillérées à soupe d'huile d'olive, une pincée de sel, une pincée de poivre, ½ cuillère à café de sucre poudre.

PRÉPARATION

Porter à ébullition de coulis de mangue et le Gewürztraminer. Ajouter les feuilles de gélatines préalablement trempées dans de l'eau froide (ou l'Agar-agar). Chinoiser et mettre au frais. Effeuilier la chair du crabe dans un bol, assaisonner avec l'huile d'olive, l'échalote, le jus de citron vert, la ciboulette, le sel et le poivre. Couper les avocats en deux et les débiter en cubes et les arroser du jus du citron vert. Mélanger l'avocat citronné, le zeste, le tabasco et la coriandre finement ciselée, ajuster de sel. Dans un petit bol déposer la pulpe des fruits de la passion Ajouter sel, poivre et sucre. Mélanger et verser les 3 cuillérées à soupe d'huile d'olive, émulsionner légèrement.



OFFRES SPÉCIALES D'AUTOMNE *

* Prix non livrés.

Profitez de notre service Plantation.
Tous les végétaux d'extérieurs pour votre jardin.

Service plantation !

PLANTEZ LORRAIN !
avec la collection d'arbustes
du patrimoine horticole

FOIRE AUX ARBRES ET ARBUSTES

Du 24 octobre au 11 novembre 2015

10%

de remise sur tous les végétaux
hors promotions.

- ▶ Lot de 5 arbustes à fleurs** 18 variétés différentes .. 29 €
- ▶ Lot de 5 arbustes feuillage persistant** 33 €
- ▶ Lot de 3 conifères nains variés** 18 €
- ▶ Lot de 5 plantes couvre sol pour talus** 22 €
- ▶ Lot de 5 arbustes nains à fleurs 24 €
- ▶ Plantes grimpantes 14 €

PROMO

Pour l'achat de

**2 SACS
DE TERREAU**

(45 litres) GEPAC

le **3^e GRATUIT**

Gamme de déco Rosiers
Les rosiers sans entretien

**** 1 Plante vivace en cadeau**
à partir de 15€ d'achat

Grand choix d'arbres en topiaires pour les jardins ZEN.

Grand choix de galets et graviers pour vos jardins japonais.



PÉPINIÈRES KOENIG

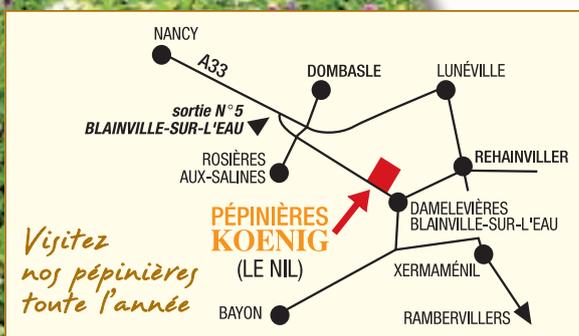
Les conseils et le choix

LE NIL • 54360 BARBONVILLE

Tél. 03 83 75 70 71

jean-patrick-koenig@orange.fr

Horaires : 8h30 à 12h00 et 13h30 à 18h30 • Ouvert 7/7 J
Octobre / Novembre / Mars / Avril



**LE 7ème ART
AUX PORTES
DE VOTRE ENTREPRISE**

UGC CINÉ CITÉ LUDRES, PARTENAIRE DE VOS ÉVÈNEMENTS

**POUR L'ORGANISATION DE VOS MANIFESTATIONS
SÉMINAIRE, COLLOQUE, ARBRE DE NOËL,
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, CONVENTION**

Contact : Clémence CHAPLEUR - 03 83 25 25 00 - cinecite-ludres@cinemas.ugc.fr